



# TEMPORÁNEA

Revista de Historia de la Arquitectura

**#05 2024**





# TEMPORÁNEA

Revista de Historia de la Arquitectura

**#05 2024**



## Directora

Dra. Mar Loren-Méndez, Universidad de Sevilla, España

## Secretario

Dr. Carlos Plaza, Universidad de Sevilla, España

## Coordinador de Redacción

Dr. Daniel Pinzón-Ayala, Universidad de Sevilla, España

## Comité de Dirección

Dra. Mar Loren-Méndez, Universidad de Sevilla, España

Dr. Carlos Plaza, Universidad de Sevilla, España

Dr. Daniel Pinzón-Ayala, Universidad de Sevilla, España

## Comité de Redacción

Dra. María Carrascal, Universidad de Sevilla, España

Dr. Donetti Dario, Università degli Studi di Verona, Italia

Dra. Bianca De Divitiis, Università degli Studi di Napoli Federico II, Italia

Dra. María Elena Díez Jorge, Universidad de Granada, España

Dra. María Elia Gutiérrez Mozo, Universidad de Alicante, España

Dr. Carlos García Vázquez, Universidad de Sevilla, España

Dr. Fulvio Lenzo, Università IUAV di Venezia, Italia

Dra. Mar Loren-Méndez, Universidad de Sevilla, España

Dr. Emilio Luque, Universidad de Sevilla, España

Dra. Francesca Mattei, Università Roma Tre, Italia

Dr. Daniel Pinzón-Ayala, Universidad de Sevilla, España

Dra. Eleonora Pistis, Columbia University, USA

Dr. Carlos Plaza, Universidad de Sevilla, España

Dr. Pablo Rabasco, Universidad de Córdoba, España

Dr. William Rey Ashfield, Universidad de la República, Uruguay

Dr. Victoriano Sainz Gutiérrez, Universidad de Sevilla, España

Dr. Julián Sobrino Simal, Universidad de Sevilla, España

## Comité Científico

Dr. Fernando Agrasar Quiroga, Universidade da Coruña, España

Dra. Chiara Baglione, Politecnico di Milano, Italia

Dr. Gianluca Belli, Università degli Studi di Firenze, Italia

Dra. Cammy Brothers, Northeastern University, USA

Dr. Massimo Bulgarelli, Università IUAV di Venezia, Italia

Dr. Juan Calatrava Escobar, Universidad de Granada, España

Dra. Carolina B. García Estévez, Universitat Politècnica de Catalunya, España

Dr. Ignacio González-Varas Ibáñez, Universidad de Castilla-La Mancha, España

Dra. Maria Gravari Barbas, Université Paris 1 - Panthéon Sorbonne, France

Dr. Salvador Guerrero, Universidad Politécnica de Madrid, España

Dr. Fernando Marías, Universidad Autónoma de Madrid, España

Dra. Laura Martínez de Guereñu, IE University, España

Dr. Andrés Martínez Medina, Universidad de Alicante, España

Dr. Joaquín Medina Warmburg, Karlsruher Institut für Technologie, Deutschland

Dra. Camila Mileto, Universitat Politècnica de València, España

Dra. Snehal Nagarsheth, Anant National University, India

Dra. Mayte Palomares Figueres, Universitat Politècnica de València, España

Dr. Antonio Pizza, Universitat Politècnica de Catalunya, España

Dr. Rafael Reinoso Bellido, Universidad de Granada, España

Dr. Carlos Sambricio R. Echegaray, Universidad Politécnica de Madrid, España

Dr. Ricardo Sánchez Lampreave, Universidad de Zaragoza, España

Dr. Felipe Pereda, Harvard University, USA

Dr. Víctor Pérez Escolano, Universidad de Sevilla, España

Dr. Marcel Vellinga, Oxford Brookes University, UK

## Diseño Gráfico

Pedro García Agenjo, diseño original

Celia Chacón Carretón

ISSN: 2695-7736

e-ISSN: 2659-8426

DOI: <https://dx.doi.org/10.12795/TEMPORANEA>

DEPÓSITO LEGAL: SE 32-2020

PERIODICIDAD DE LA REVISTA: Anual

IMPRIME: Digital Comunicaciones del Sur

EDITA: Editorial Universidad de Sevilla

LUGAR DE EDICIÓN: Sevilla

DIRECCIÓN CORRESPONDENCIA CIENTÍFICA:

E.T.S. de Arquitectura. Av. Reina Mercedes, 2, 41012, Sevilla

Mar Loren-Méndez, Dpto. Historia, Teoría y Composición Arquitectónicas

e-mail: [temporanea@us.es](mailto:temporanea@us.es)

EDICIÓN ON-LINE:

Portal informático <https://revistascientificas.us.es/index.php/temporanea>

Portal informático Editorial Univ. de Sevilla <https://www.editorial.us.es/>

© EDITORIAL UNIVERSIDAD DE SEVILLA, 2024

© TEXTOS: Sus autores, 2024

© IMÁGENES: Sus autores y/o instituciones, 2024

SUSCRIPCIONES, ADQUISICIONES Y CANJE:

TEMPORÁNEA. Revista de Historia de la Arquitectura

Editorial Universidad de Sevilla

Calle Porvenir, 27, 41013, Sevilla. Tel. 954487447 / 954487451

Fax 954487443 [[eus4@us.es](mailto:eus4@us.es)] [<https://www.editorial.us.es/>]

Reservados todos los derechos. Ni la totalidad ni parte de esta revista puede reproducirse o transmitirse por ningún procedimiento electrónico o mecánico, incluyendo fotocopia, grabación magnética o cualquier almacenamiento de información y sistema de recuperación, sin permiso escrito de la Editorial Universidad de Sevilla.

Las opiniones y los criterios vertidos por los autores en los artículos firmados son responsabilidad exclusiva de los mismos.

## Enfoque y alcance

*TEMPORÁNEA. Revista de Historia de la Arquitectura* construye un foro internacional en el campo de la Historia de la Arquitectura. Colmando el vacío existente de publicaciones especializadas en esta materia en España, la revista tiene un marcado carácter internacional, que se traduce tanto en la participación activa de expertos internacionales en sus órganos como en las investigaciones que en ella se publican.

Se aborda la investigación en Historia de la Arquitectura desde cualquier disciplina, período cronológico y ámbito geográfico, y promueve la diversidad y complejidad de la Historia como valores irrenunciables. Junto con esta aproximación transversal y plural, esta publicación periódica defiende el carácter multiescalar de la arquitectura abarcando la historia del objeto construido, la ciudad y el territorio.

Se trata de una revista científica del sello Editorial de la Universidad de Sevilla EUS, que junto al equipo editorial de *TEMPORÁNEA. Revista de Historia de la Arquitectura* velará por la calidad, la transparencia y el rigor de la publicación. La revista va dirigida preferentemente a la comunidad científica y universitaria dedicada a la investigación en Historia de la Arquitectura y tendrá una periodicidad anual.

## Políticas de sección

**atemporánea** se trata de una sección principal que aparecerá en todos los números. Dicha sección se compone de artículos de libre temática acordes con el perfil de la revista.

**contemporánea** se trata de una sección complementaria que aparecerá en todos los números. Dicha sección recogerá escritos de menor entidad tales como reseñas de exposiciones, recensiones de libros, entrevistas y en general temas de actualidad para la historia de la arquitectura.

**extemporánea** se trata de una tercera sección que aparecerá de manera eventual en determinados números de la revista. Dicha sección será de temática monográfica y estará compuesta por artículos.

## Proceso de evaluación por pares

Tras el cierre del período de Llamada a Artículos / *Call for articles*, el Comité de Dirección evaluará la adecuación de las propuestas presentadas tanto a la temática y objetivos de la revista como a las normas establecidas para la redacción de los artículos. A continuación se procederá a la selección, con la ayuda de los comités de Redacción y Científico, de dos revisores/as de reconocido prestigio en la temática en cuestión para realizar una evaluación por el sistema de doble ciego. Los/as revisores/as realizarán sus consideraciones en base a los formularios de revisión en los formatos preestablecidos y en esta fase se garantizará el anonimato de autores/as y revisores/as. El artículo y los resultados de la evaluación por pares dobles ciegos se trasladarán al Comité de Redacción, que dictaminará, a la luz de los informes emitidos, qué trabajos serán publicados y, en su caso, cuáles precisarán de ser revisados y en qué términos. En caso de que los/as dos evaluadores/as aporten valoraciones opuestas, se procederá a solicitar una tercera evaluación.

Los resultados de la evaluación serán:

- Publicable: aceptado sin modificaciones.
- Requiere revisión: publicable con modificaciones menores y sin necesidad de una segunda evaluación.
- Reevaluable: publicación con modificaciones mayores y precisa segunda evaluación.
- No publicable.

En el caso de que el artículo requiera modificaciones el/la autor/a recibirá los informes de los/as revisores/as. Junto con la nueva versión del artículo el/la autor/a deberá enviar una contestación justificada a dichos informes dirigido al Comité de Redacción. La nueva versión identificará aquellas modificaciones y será revisada por los/as mismos/as revisores/as.

*TEMPORÁNEA. Revista de Historia de la Arquitectura* publicará un número limitado de artículos por volumen y buscará el equilibrio entre las secciones, motivo por el cual, aunque un artículo sea aceptado o continúe en proceso de revisión, podrá quedar aplazado para ser publicado en un próximo número; en este caso, el/la autor/a podrá retirar el artículo o incluirlo en el banco de artículos de los próximos números.

## Declaración ética sobre publicación y buenas prácticas

*TEMPORÁNEA. Revista de Historia de la Arquitectura* participa de la edición en acceso abierto que promueve la Universidad de Sevilla a través del portal informático de la Editorial Universidad de Sevilla, velando por la máxima difusión e impacto y por la transmisión del conocimiento científico de calidad y riguroso. Se compromete así con la comunidad académica en garantizar la ética y calidad de los artículos publicados, tomando como referencia el Código de Conducta y Buenas Prácticas para editores de revistas científicas que define el Comité de Ética de Publicaciones (COPE).

Todas las partes implicadas en el proceso de edición se comprometen a conocer y acatar los principios de este código.

El **Equipo Editorial** se responsabiliza de la decisión de publicar o no en la revista los trabajos recibidos, atendiendo únicamente a razones científicas y no a cualesquiera otras cuestiones que pudieran resultar discriminatorias para el/la autor/a. Mantendrá actualizadas las directrices sobre las responsabilidades de los/as autores/as y las características de los trabajos enviados a la revista, así como el sistema de arbitraje seguido para la selección de los artículos y los criterios de evaluación que deberán aplicar los/as evaluadores/as externos/as. Se compromete a publicar las correcciones, aclaraciones, retracciones y disculpas necesarias en el caso de que sea preciso y a no utilizar los artículos recibidos para los trabajos de investigación propios sin el consentimiento de los/as autores/as. Garantizará la confidencialidad del proceso de evaluación: el anonimato de evaluadores/as y autores/as, el contenido que se evalúa, el informe emitido por los/as evaluadores/as y cualquier otra comunicación que se emita por los diferentes comités. Asimismo, mantendrá la máxima confidencialidad ante posibles aclaraciones, reclamaciones o quejas que un/a autor/a desee enviar a los comités de la revista o a los/as evaluadores/as del artículo. Se velará por el respeto e integridad de los trabajos ya publicados, motivo por el que se será especialmente estricto con el plagio y los textos que se identifiquen como plagios o con contenido fraudulento, procediéndose a su eliminación de la revista o a su no publicación. La revista actuará en estos casos con la mayor celeridad que le sea posible.

**Los/as autores/as** se harán responsables del contenido de sus envíos, comprometiéndose a informar al Comité de Dirección de la revista en caso de que detecten un error relevante en uno de sus artículos publicados, para que se introduzcan las correcciones oportunas. Asimismo, garantizarán que el artículo y los materiales asociados sean originales y que no infrinjan los derechos de autor de terceros. En caso de coautoría, tendrán que justificar que existe el consentimiento y consenso pleno de todos los/as autores/as afectados/as y que no ha sido presentado ni publicado con anterioridad por ninguno/a de ellos/as en otro medio de difusión.

**Los/as evaluadores/as** externos/as-revisores/as se comprometen a hacer una revisión objetiva, informada, crítica, constructiva, imparcial y respetuosa del artículo, basándose su aceptación o rechazo únicamente en cuestiones ligadas a la relevancia del trabajo, su originalidad, interés, cumplimiento de las normas de estilo y de contenido acordes con los criterios editoriales. Respetarán los plazos establecidos (comunicando su incumplimiento al Comité de Dirección con suficiente antelación) y evitarán compartir, difundir o utilizar la información de los textos evaluados sin el permiso correspondiente de la dirección y de los/as autores/as.

*TEMPORÁNEA. Revista de Historia de la Arquitectura* mantiene siempre abierta la recepción de artículos de las temáticas de interés de la revista. Los artículos entran en el proceso editorial a medida que son recibidos. Los/as autores/as consultarán la fecha concreta en cada convocatoria específica.

Los artículos enviados deben corresponder a las categorías universalmente aceptadas como producto de investigación, ser originales e inéditos y sus contenidos responder a criterios de precisión, claridad y rigor.

## Directrices previas al envío

Todas las directrices previas al envío vendrán descritas en el portal Web de la revista en el apartado que así lo indica. Para más facilidad podrá encontrarse siguiendo el siguiente enlace:

<https://revistascientificas.us.es/index.php/TEMPORANEA/about/submissions#onlineSubmissions>

## Declaración de privacidad

Los nombres y las direcciones de correo electrónico introducidos en esta revista se usarán exclusivamente para los fines establecidos en ella y no se proporcionarán a terceros o para su uso con otros fines.

### **Calidad editorial**

La Editorial Universidad de Sevilla cumple los criterios establecidos por la Comisión Nacional Evaluadora de la Actividad Investigadora para que lo publicado por el mismo sea reconocido como “de impacto” (Ministerio de Ciencia e Innovación, Resolución 18939 de 11 de noviembre de 2008 de la Presidencia de la CNEAI, Apéndice I, BOE n° 282, de 22.11.08). La Editorial Universidad de Sevilla forma parte de la U.N.E. (Unión de Editoriales Universitarias Españolas) ajustándose al sistema de control de calidad que garantiza el prestigio e internacionalidad de sus publicaciones.

TEMPORÁNEA

#05 2024



## ÍNDICE

**Editorial**

Editorial

Mar Loren-Méndez, Carlos Plaza y Daniel Pinzón-Ayala..... IX

**atemporánea****De dos a una. El pabellón alemán en la EXPO'92 de Sevilla**

From two to one. The german pavilion in Sevilla's EXPO'92

David Mesa Cedillo ..... 2

**Juan Guas y la obra del Palacio del Infantado en su contexto constructivo:  
intervenciones y restauraciones de un edificio finimedioeval (siglos XVI-XVIII)**Juan Guas and the work of the Infantado Palace in its construction context:  
interventions and restorations of a medieval building (16th-18th centuries)

Raúl Romero Medina y Fernando Marías ..... 30

**El Concurso Amistoso entre Camaradas 1926-1927: rumbo a nuevas formas de habitar en la URSS**

Friendly Competition between Comrades of 1926-1927: towards new ways of living in the USSR

Selene Laguna Galindo y Celso Valdez Vargas ..... 82

**I «Palazzi di Genova» di Rubens e le architetture di Alessi**

Rubens' «Palaces of Genoa» and Alessi's Architecture

Vittorio Pizzigoni ..... 114

**Arquitectura y arquitectos en el Instituto Nacional de Industria (INI)**

Architecture and architects in the Spanish National Institute for Industry (INI)

Rafael García ..... 144

**contemporánea****Sigurd Lewerentz: las lecciones de un maestro difícil e inclasificable**

Sigurd Lewerentz: the lessons of a difficult and unclassifiable master

Victoriano Sainz Gutiérrez ..... 170

**La Iglesia de Las Condes en Chile. Una Modernidad litúrgica de vanguardia**

The Church of Las Condes in Chile. An avant-garde liturgical Modernity

Max Aguirre González ..... 176

**Abrir la historia de los tiempos recientes**

Opening up the history of the recent times

Francisco González de Canales ..... 182

**Urbanismo a concurso. Ceuta, 1930**

Urban planning competition. Ceuta, 1930

José Luis Gómez Barceló ..... 188

<b>Editorial.</b> Editorial. <a href="https://dx.doi.org/10.12795/TEMPORANEA.2024.05.10">https://dx.doi.org/10.12795/TEMPORANEA.2024.05.10</a>	
Mar Loren-Méndez. <a href="https://orcid.org/0000-0002-1154-0526">https://orcid.org/0000-0002-1154-0526</a>	
Carlos Plaza. <a href="https://orcid.org/0000-0001-5632-2111">https://orcid.org/0000-0001-5632-2111</a>	
Daniel Pinzón-Ayala. <a href="https://orcid.org/0000-0002-2583-5077">https://orcid.org/0000-0002-2583-5077</a>	IX

## atemporánea

### De dos a una. El pabellón alemán en la EXPO'92 de Sevilla

From two to one. The german pavilion in Sevilla's EXPO'92

<https://dx.doi.org/10.12795/TEMPORANEA.2024.05.01>

David Mesa Cedillo. <http://orcid.org/0000-0002-8960-665> ..... 2-29

### Juan Guas y la obra del Palacio del Infantado en su contexto constructivo: intervenciones y restauraciones de un edificio finimedieval (siglos XVI-XVIII)

Juan Guas and the work of the Infantado Palace in its construction context:

interventions and restorations of a medieval building (16th-18th centuries)

<https://dx.doi.org/10.12795/TEMPORANEA.2024.05.02>

Raúl Romero Medina. <https://orcid.org/0000-0001-6129-1399>

Fernando Marías. <https://orcid.org/0000-0003-1943-5525> ..... 30-81

### El Concurso Amistoso entre Camaradas 1926-1927: rumbo a nuevas formas de habitar en la URSS

Friendly Competition between Comrades of 1926-1927: towards new ways of living in the USSR

<https://dx.doi.org/10.12795/TEMPORANEA.2024.05.03>

Selene Laguna Galindo. <https://orcid.org/0009-0001-7521-6445>

Celso Valdez Vargas. <https://orcid.org/0009-0003-0158-9614> ..... 82-113

### I «Palazzi di Genova» di Rubens e le architetture di Alessi

Rubens' «Palaces of Genoa» and Alessi's Architecture

<https://dx.doi.org/10.12795/TEMPORANEA.2024.05.04>

Vittorio Pizzigoni. <https://orcid.org/0000-0003-4834-6265> ..... 114-143

### Arquitectura y arquitectos en el Instituto Nacional de Industria (INI)

Architecture and architects in the Spanish National Institute for Industry (INI)

<https://dx.doi.org/10.12795/TEMPORANEA.2024.05.05>

Rafael García. <https://orcid.org/0000-0002-9237-8291> ..... 144-167

## contemporánea

### Sigurd Lewerentz: las lecciones de un maestro difícil e inclasificable

Sigurd Lewerentz: the lessons of a difficult and unclassifiable master

<https://dx.doi.org/10.12795/TEMPORANEA.2024.05.06>

Victoriano Sainz Gutiérrez. <https://orcid.org/0000-0002-8125-5333> ..... 170-175

### La Iglesia de Las Condes en Chile. Una Modernidad litúrgica de vanguardia

The Church of Las Condes in Chile. An avant-garde liturgical Modernity

<https://dx.doi.org/10.12795/TEMPORANEA.2024.05.07>

Max Aguirre González. <https://orcid.org/0000-0002-8724-6286> ..... 176-181

### Abrir la historia de los tiempos recientes

Opening up the history of the recent times

<https://dx.doi.org/10.12795/TEMPORANEA.2024.05.08>

Francisco González de Canales. <https://orcid.org/0000-0003-0412-7108> ..... 182-187

### Urbanismo a concurso. Ceuta, 1930

Urban planning competition. Ceuta, 1930

<https://dx.doi.org/10.12795/TEMPORANEA.2024.05.09>

José Luis Gómez Barceló. <https://orcid.org/0000-0006-0391-4571> ..... 188-191



**atemporánea**

---

### Selene Laguna Galindo

Arquitecta por la UAM. Maestra en Diseño (Arq. Bioclimática) por la UAM. Estudió Pedagogía en la FFyL de la UNAM. Forma parte de la Brigada Académica Interdisciplinaria (BAI) y del colectivo docente «Teoría y praxis proyectuales». Profesora Investigadora Departamento de Investigación y Conocimiento de la División de Ciencias y Artes para el Diseño, Universidad Autónoma Metropolitana-Unidad Azcapotzalco. Los temas de trabajo e investigación versan sobre la teoría e historia del diseño y la arquitectura, Vanguardias y arquitectura soviéticas, identidad y vinculación comunitaria, derecho a la ciudad, producción social del hábitat, pensamiento crítico e investigación proyectual, técnicas tradicionales de construcción, así como alternativas pedagógicas en la enseñanza de la arquitectura.

<https://orcid.org/0000-0001-7521-6445>  
slg@azc.uam.mx

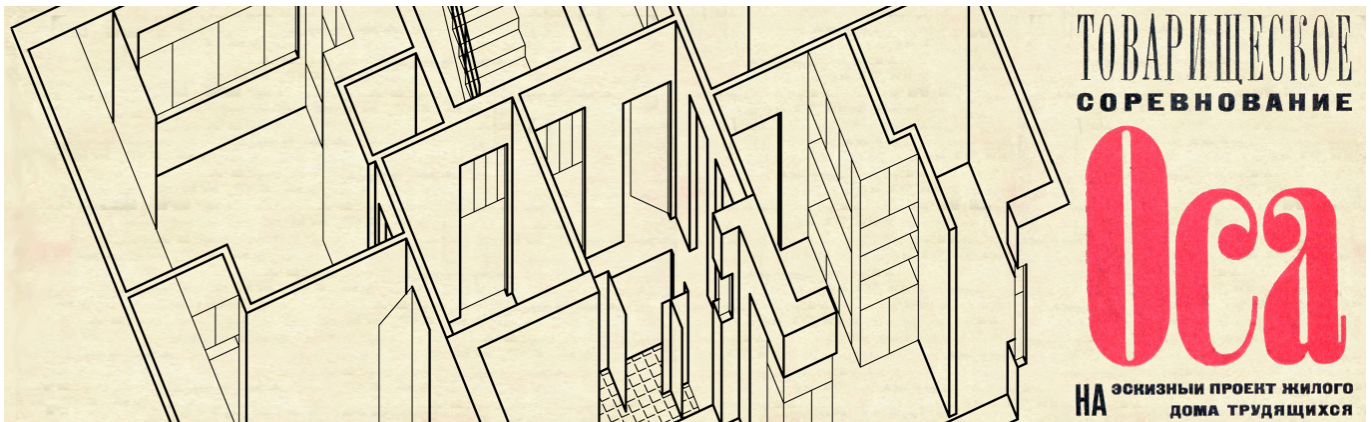
### Celso Valdez Vargas

Arquitecto por la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) y candidato a Maestro en Arquitectura por la División de Estudios de Posgrado de la Facultad de Arquitectura-UNAM. Profesor Investigador Titular «C» de Tiempo Completo (Departamento de Investigación y Conocimiento de la División de Ciencias y Artes para el Diseño, UAM-Unidad Azcapotzalco). Forma parte de la Brigada Académica Interdisciplinaria (BAI) y del colectivo docente «Teoría y praxis proyectuales». Conferencista académico-científico en foros nacionales e inter-nacionales y actividades de intercambio académico con investigadores e instituciones de educación superior e investigación científica. Artículos y libros publicados sobre las temáticas mencionadas. Organizador, ponente e invitado en actividades de Divulgación de la Ciencia, así como en las de Preservación y Difusión de la cultura.

<https://orcid.org/0000-0003-0158-9614>  
cvaldezv@azc.uam.mx

Fecha de Recepción  
08 · Junio · 2024

Fecha de Aceptación  
03 · Noviembre · 2024



## El Concurso Amistoso entre Camaradas 1926-1927: rumbo a nuevas formas de habitar en la URSS

Friendly Competition between Comrades of 1926-1927: towards new ways of living in the USSR

**Selene Laguna Galindo**

**Celso Valdez Vargas**

Universidad Autónoma Metropolitana-Azcapotzalco

### Resumen:

El Concurso Amistoso entre Camaradas de 1926-1927, fue convocado por la Asociación de Arquitectos Contemporáneos (OSA) para contribuir a solucionar las problemáticas de vivienda de la clase trabajadora en la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas (URSS); su desarrollo constituyó un ejercicio de búsqueda de formas nuevas de habitar para transitar hacia la vida socialista. El Concurso se realizó en un contexto posrevolucionario, históricamente determinado por las políticas económicas del naciente Estado y caracterizado por las indagaciones para resolver el problema de la tierra, la ciudad y la vivienda. En este texto se presenta una revisión histórica del contexto donde se desarrolló y una reflexión sobre esta experiencia. Se proponen tres claves para la reflexión histórica: la objetivación de la transformación socialista en la arquitectura, la colectivización de la vida a través de la transición hacia la casa comuna y la técnica al servicio de la revolución.

Palabras clave: Viviendas Colectivas; Vanguardias; Arquitectura Soviética; Modernidad; Funcionalismo.

### Abstract:

The Friendly Competition between Comrades of 1926-1927 was called by the Association of Contemporary Architects (OSA) to contribute solving the housing problems of the working class in the Union of Soviet Socialist Republics (USSR); Its development constituted a search exercise for new ways of living to move forward in the socialist life. The Contest was held in a post-revolutionary context, historically determined by the economic policies of the nascent State and characterized by investigations to solve the problem of land, city and housing. This text presents a historical review of the context where it was developed and a reflection on the experience. Three keys are proposed for historical reflection: the objectification of the socialist transformation in architecture, the collectivization of life through the transition towards the communal house and technology at the service of the revolution.

Keywords: Collective housing; Avant-garde; Soviet Architecture; Modernity; Functionalism.

## Introducción

El Concurso Amistoso entre Camaradas de 1926-1927 (en adelante, el Concurso) convocado por la Asociación de Arquitectos Contemporáneos [OSA, transliteración de OCA por sus siglas en ruso] para abordar la problemática habitacional en la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas (URSS) fue una experiencia muy significativa de la historia de la arquitectura del período de entreguerras. Las aportaciones de las arquitectas y arquitectos en ese Concurso se desarrollaron en un periodo de discusión sobre el camino hacia la vida socialista y sobre un aprendizaje acumulado de las maneras de abordar las problemáticas de vivienda, que enfrentaba el naciente estado bolchevique hasta llegar a desarrollar modelos novedosos que implicaron la llamada «casa común».

Ese Concurso, con repercusiones en los procesos posteriores de institucionalización de la racionalización constructiva, se desarrolla de manera simultánea con otras experiencias europeas y en un ambiente de reflexión de las vanguardias artísticas sobre el papel del arte en los procesos de transformación social. Su recuperación histórica es una puerta abierta a la reflexión para identificar algunas cuestiones fundantes sobre la construcción de las visiones orientadoras de las políticas y los proyectos de vivienda para los sectores populares en la URSS, dentro de un mosaico de realidades complejas y contradictorias, donde se derivan algunas claves de aportes o

de interpretación del contexto específico de su desarrollo.

Esta investigación plantea primero algunas cuestiones relativas a las configuraciones donde se despliegan las propuestas para resolver el problema de vivienda, desde el triunfo de la revolución hasta la segunda mitad de los años veinte en la URSS; en particular la convocatoria para el Concurso. Después, se aborda lo relativo a los proyectos presentados para ese Concurso mediante tres claves: la objetivación de la transformación socialista en la arquitectura, la colectivización de la vida a través de la transición hacia la casa común y la técnica al servicio de la revolución. Finalmente se cierra con un conjunto de consideraciones sobre esta experiencia. Sirvan estas notas como un ejercicio de recuperación histórica además de un avance en el conocimiento de esa experiencia.

## Configuraciones históricas

El triunfo de la revolución de octubre del 1917 trajo consigo grandes posibilidades de construir un mundo nuevo, con ello, la responsabilidad de resolver las necesidades populares, de distinto orden, irresolutas por largo tiempo durante el zarismo: pan, vivienda, trabajo bien remunerado, educación, salud, cultura, entre otras. Para hacer frente a ellas se desarrollaron estrategias y propuestas determinadas por las políticas económicas en cada periodo histórico.



El problema de la vivienda en la Rusia zarista procede de la segunda mitad del siglo XIX; en específico, las reformas de la década de 1860, relacionadas con la abolición de la servidumbre y con las políticas de modernización económica y social, provocaron una ola migratoria sobre Moscú que derivó en un «aumento de población registrado en el censo de 1871 con 602 000 habitantes de los 444 000 habitantes registrados en 1858»<sup>1</sup>, con las consecuentes necesidades de vivienda y de trabajo básicamente en las industrias, aun incipientes. El crecimiento siguió y para 1902 la población casi dobla el censo de 1871.

Este crecimiento se dio también en la masa obrera industrial rusa, que pasó de 200 000 unidades calculadas en 1800 a 3 000 000 de unidades en 1900<sup>2</sup>. El resultado de este aumento de personas fue un acelerado crecimiento urbano, que en Moscú se dio mediante barrios periféricos obreros con sus consecuentes problemáticas en una ciudad sin capacidad para atender a la población y con núcleos históricos consolidados con pocas posibilidades de intervención.

Esta situación promovió el interés por el problema de la vivienda, particularmente por las condiciones de habitación obrera. Durante el último tercio del siglo aparecieron diversos artículos, reflexiones e investigaciones que pretendían dar cuenta de ese problema en Rusia, enfocando el tema fundamentalmente en el aspecto económico, aunque también aparecerían otros ángulos como el de higiene y salud; en menor medida, el tema también se trató desde el punto de vista arquitectónico y urbanístico.

Para 1913, la superficie habitable de viviendas urbanas en Rusia ascendía a una cantidad de 180 000 000 m<sup>23</sup>. La situación problemática de ese crecimiento era en la condición desigual de vida de los ciudadanos del imperio. Un residente urbano burgués podía vivir en una mansión, mientras que el 43 % de las familias trabajadoras alquilaban una esquina, la mitad de una cama o en el mejor de los casos tenían una cama, eso era lo único que tenían de espacio habitable, también el 70 % de los trabajadores solteros se encontraban en la misma situación<sup>4</sup>.

Sobre las condiciones de los edificios habitables se puede anotar que, a inicios del siglo XX, 1179 ciudades rusas tenían

1 QUILICI, Vieri. *Ciudad rusa y ciudad soviética. Caracteres de la estructura histórica. Ideología y práctica de la transformación socialista*, trad. ARQUÉS, Rosend, Barcelona: Gustavo Gili, 1978, p. 108 [ed. original: *Città russa e città sovietica: caratteri della struttura storica. Ideologia e pratica della trasformazione socialista*. Milán: Mazzotta, 1976].

2 Ivi, p. 109.

3 Gosudarstvennyy komitet SSSR po statistike. *Narodnoye khozyaystvo SSSR za 70 let Yubileynyy statisticheskiy yezhegodnik*. Moscú: Institut Finansy i statistika, 1987.

4 Ibidem.

predominantemente edificios construidos de madera y mixtos, en ellos el área de espacio habitable por persona era de 7,1 m<sup>25</sup>. Así, las necesidades de vivienda de amplias masas de la población eran cubiertas con instalaciones inadecuadas como cuarteles, bodegas, semisótanos, dormitorios, y los refugios a medias eran una parte importante de la vivienda. Es preciso señalar que trabajadores temporales que llegaban a la ciudad ocupaban un número significativo de esos espacios.

En este contexto, desde 1917 el reciente gobierno bolchevique se enfrentó a un grave problema de precariedad de vivienda, cuya solución se planteó como un pilar dentro de las transformaciones radicales; sin embargo, la problemática se agudizó por la guerra civil que distrajo buena parte de los recursos para la defensa de la nación y estuvo acompañada por un incremento de los flujos poblacionales hacia las ciudades más importantes, en particular Petrogrado y Moscú. En estas grandes ciudades, las viejas estructuras del mercado de vivienda habían alcanzado sus límites y no pudieron solucionar adecuadamente las necesidades.

En el campo específico de la problemática habitacional en los diferentes núcleos urbanos, los bolcheviques se plantearon soluciones sin más orientaciones que las líneas dejadas por los clásicos (Marx y Engels), en particular en el texto de Federico Engels titulado *Contribución al problema de la vivienda*<sup>6</sup>: expropiación y ocupación por los trabajadores de las viviendas que poseía la burguesía. Esta lógica orientaría las medidas temporales y provisorias en este campo, por lo que, una de las primeras acciones de carácter general fue el decreto en el que se abolía la propiedad privada de la tierra.

El 23 de noviembre de 1917 se presentó el proyecto de decreto de abolición de la propiedad privada de inmuebles urbanos<sup>7</sup>, y fue el primero de una serie de decretos para disminuir el caos y los intentos de los propietarios de obtener ganancias por ellos. Estos decretos se concretan en 1918, fecha en la que según Kopp se inició el urbanismo soviético: «Podemos considerar que el urbanismo soviético nació el 19 de febrero de 1918, o sea menos de cuatro meses después de los días de octubre. Cuando se promulgó el decreto del Comité Ejecutivo Pan Ruso

5 SIMCHERA, Vasily. *Razvitie Ekonomiki Rossii za 100 let. Istoricheskie riady*. Moscú: Nauka, 2006, p. 35.

6 ENGELS, Federico. *Contribución al problema de la vivienda*. Fundación Federico Engels (trad.). Madrid: Fundación de Estudios Socialistas Federico Engels, 2006 [1887].

7 Gosudarstvennyy Komitet SSSR. *Ukazy Sovetskoy vlasti. Tom I. 25 oktyabrya 1917 – 16 marta 1918*. Moscú: Izdatel'stvo politicheskoy literatury, 1957.

que decidía la socialización de la tierra»<sup>8</sup>. Posteriormente, el 20 de agosto de 1918, se aprobó el decreto de abolición de propiedad de bienes e inmuebles. Ambos decretos fueron cruciales para la planeación de las ciudades y de las propuestas arquitectónicas.

La fórmula utilizada por el estado soviético consistió en la continuación de las expropiaciones iniciadas con el decreto sobre la tierra, ahora ya aplicadas a los bienes urbanos y su otorgamiento para la habitación de los trabajadores, mediante la intervención de los municipios. Y esta política profundamente redistributiva alcanzó un límite con los procesos de saturación de los espacios habitables disponibles, situación que ya mostraría con posterioridad sus diversas facetas tanto positivas como negativas.

En esta situación conflictiva, de 1917 al fin de la guerra civil en 1922, las realizaciones concretas en cuanto a la producción de vivienda fueron escasas, orientadas a resolver la complicación de la asignación de viviendas expropiadas. En algunos casos se reciclaron antiguas edificaciones y para

mejorar las condiciones se pensó en el perfeccionamiento de las redes de transporte y el equipamiento que permitiría la nueva vida colectiva en los viejos barrios.

En otros casos se desarrollaron propuestas tomando la vía de las ciudades jardín europeas y sus respectivos tipos de viviendas tradicionales; entrando la década de 1920 se desarrollaron algunas propuestas significativas, de entre las que destaca la ciudad jardín de Sokol (1923-1925), ampliamente documentada por Tafuri<sup>9</sup> y de Donstkoi (1924-1925).

La otra vía significativa, pero con menos concreción práctica, fue la formulación de proyectos diversos que permitieron ampliar la reflexión sobre las distintas alternativas de vivienda para contribuir a la construcción de otro mundo. Estos casos llegaron a plantear una perspectiva distinta, del elemento arquitectónico con mayor posibilidad de integración en el tejido histórico de la ciudad.

Esto habría de durar hasta 1921, pues con la aplicación de la Nueva Política Económica

8 KOPP, Anatole. *Arquitectura y urbanismo soviéticos de los años veinte*. Barcelona: Editorial Lumen, 1974, p. 49.

«El decreto de la socialización de la tierra establecía:

Art 1. Todos los derechos de propiedad sobre el suelo, las aguas, los bosques y las fuerzas vivas de la naturaleza dentro de los límites de la República Federativa de los Soviets de Rusia quedan abolidos para siempre.

Art. 2. El suelo sin ningún tipo de venta (declarada u oculta) queda a partir del día de hoy, a la disposición del total de la población trabajadora.

[...]

Art. 5. La utilización del suelo, subsuelo, de los bosques, de las aguas y de las fuerzas vivas de la naturaleza depende de las decisiones de las autoridades».

9 TAFURI, Manfredo. *La esfera y el laberinto. Vanguardias y Arquitectura de Piranesi a los años setenta*. SERRA CANTARELL, Francesc; RIAMBAU, Sauri; AROLA CORONAS, Francesc (trads.). Barcelona: Gustavo Gili, 1984, p. 202 [ed. original: *La Sfera e il labirinto: avanguardie e architettura da Piranesi agli anni '70*. Turin: Einaudi, 1980].

(NEP), el campo de los bienes urbanos también sufrió transformaciones, la más profunda fue la posibilidad de intervención de los promotores inmobiliarios en la producción de vivienda. Esto abrió la posibilidad para que numerosos privados, agrupados en talleres de diseño, participaran en los distintos proyectos convocados por el Estado o ejecutaran proyectos con formas de organización social como sindicatos o asociaciones cooperativas de vivienda.

Es en el marco de la NEP donde los grupos de arquitectos pensarán en alternativas y desarrollarán ampliamente propuestas, tales como el Concurso para generar el debate en el ámbito de la producción del espacio, desde el sector privado, pero también en el impacto que los arquitectos y sus debates podían tener en la política pública.

En 1928, en la perspectiva de formulación de los Planes Quinquenales y en la revisión de los resultados de la NEP, se efectuaron modificaciones legales para cambiar las reglas del periodo anterior con un fin claro: la consolidación de la racionalización constructiva.

En ese contexto el Partido decreta la creación del Comité para la Construcción de la República Socialista Federativa Soviética de Rusia (STROIKOM de la RSFSR), así como la II Sección de este organismo

estatal denominado: Sección de Tipificación o Departamento de Racionalización. En dicho contexto, se orientaron políticas estatales para sistematizar y ejecutar los procesos de racionalización de la vivienda cuyo antecedente directo fue la serie de experimentaciones formales desarrolladas durante la NEP. Estas políticas permitieron la construcción de los ejemplos monumentales del racionalismo soviético en materia de vivienda tales como el Narkomfin que ha sido ampliamente documentado<sup>10</sup>.

Finalmente, las perspectivas vanguardistas dieron un giro con el decreto del Partido Comunista sobre la reorganización de los grupos artísticos que decantará en la producción cultural orientada hacia la línea oficial del estalinismo: el realismo socialista.

«El partido hizo fusionarse a todas las asociaciones de arquitectos con la SSA, la nueva y poderosa Unión de Arquitectos Soviéticos, en la cual los antimodernistas llevaban la voz cantante. Con ellos el nuevo partido determinó el nuevo aspecto de la arquitectura rusa: el “Realismo Socialista” que descendía directamente del academicismo del siglo XIX»<sup>11</sup>.

### Los debates en materia de vivienda

Distintas líneas problemáticas estuvieron en la discusión en la sociedad, y también en las diferentes instancias del estado soviético,

10 UDOVIČKI SELB, Danilo. *Moisej J. Ginzburg, Ignatij F. Milinis. Narkomfin, Moscow 1928-1930*. University of Texas at Austin, Center for American Architecture & Design: Wasmuth Verlag, 2016.

11 VAN DER WOUDE, Auke. La vivienda popular en el Movimiento Moderno. En: *Cuaderno de notas*. 1999, n.º 7, p. 18.

ello implicó la participación de numerosos especialistas de diversos campos: economistas, sociólogos, médicos, urbanistas, arquitectos, artistas y de otras disciplinas interpeladas; se trataba de orientar el futuro del socialismo lo que en arquitectura se denominó «la realización de la utopía»<sup>12</sup>.

Una de estas directrices, quizá la más significativa, radicaría en el horizonte de la pretendida modernidad para una nación fundamentalmente rural y atrasada en distintos rubros. Lo más interesante de esa pretensión descansó en la exploración de una vía distinta, no capitalista de despliegue de la modernidad. Y en el fondo era también una disquisición entre las formas que podía adquirir la modernidad: la occidental o la eslava.

Dentro de las líneas globales del estado soviético para lograr el desarrollo del país a través de un acelerado proceso de industrialización, resultaron relevantes las orientaciones racionalizadoras tanto en la reorganización del territorio como en la configuración de los asentamientos y en otros ámbitos, como en las áreas productivas, y en la organización social, lo que necesariamente supuso pensar en el futuro de la ciudad y

de la arquitectura a partir de las políticas económicas para tal efecto<sup>13</sup>.

Un elemento central en las discusiones sobre las factibles alternativas de la vivienda lo constituyó la transformación socialista del mundo, ante las contradicciones derivadas del desarrollo capitalista, desde sus orígenes, la contradicción campo-ciudad, las formas diferenciadas de organización territorial, así como la construcción de los componentes de la ciudad. Así, en esta consideración se debatían las características del ámbito rural o urbano del asiento de la vivienda, el concepto de centralidad y sus consideraciones igualitarias. En este sentido destacan las permanentes discusiones que se llevaron a cabo en la revista *Stroitelstvo-Moskvy* [Construcción Moscú], uno de los órganos de difusión y discusión del Consejo de Obreros, Campesinos y Diputados del Ejército Rojo, que orientaron la producción de vivienda del periodo:

«Osnovnaya direktiva. kotoruyu nastoychivo provodil Moskovskiy Sovet. sostoyala v vozmozhnom umen'shenii stoimosti stroitel'noy zhiloy ploshchadi, pri odnovremennom soblyude-nii, po vozmozhnosti, vsekh ostal'nykh trebova -

12 DAL CO, Francesco. Arquitectos y Ciudades-Unión Soviética 1917-1934. En: VV. AA. *Socialismo y arquitectura URSS 1917-37*. SUÁREZ, César (trad.). Madrid: Aberto Corazón editor, 1973, p. 140 [ed. original: Architetti e città - Unione Sovietica 1917-1934. En: VV. AA. *Socialismo, città, architettura: URSS 1917-1937: il contributo degli architetti europei*. Roma: Officina, 1971].

13 En este sentido será central el plan GOELRO (Plan Estatal de Electrificación). Según Quilici, con este plan se inicia la historia del productivismo en la URSS, es decir, del proceso de modificación de la inmensa realidad territorial soviética, esencialmente de la elevación del potencial productivo industrial. En 1921, con la creación del GOSPLAN, se reanudan y transfieren a un plano institucional los temas típicos de la racionalización. Solo que la aspiración a alcanzar un equilibrio utópico entre campo y ciudad se sustituye por la estrategia de la competición organizada entre los dos polos de la economía agrícola y urbana. QUILICI, Vieri. *Ciudad nusa y ciudad soviética*. Op. cit. (n. 1).

niy, kak sanitarno gigiyenicheskikh, tak i bytovykh.

»Stroitel'stvo vydeleno Moskovskim Sovetom v ot del'nuyu organizatsiyu, sostoyashchuyu pervonachal'no pri MUNI, a v posledstviy neposredstvenno pri Prezidiume Mossoveta v vide Zhilishchno-Stroitel'nogo Komiteta»<sup>14</sup>.

En tanto, otros de los componentes en esta búsqueda correspondieron al sector de la arquitectura y la ingeniería, los mismos que habían iniciado sus exploraciones e iban afinando sus instrumentos de aproximación para la solución de la configuración de una forma de vida socialista y un nuevo tipo de hombre.

Esta reflexión estaba inscrita en los debates del papel que el arte podía tomar en la etapa posrevolucionaria y de las emergentes demandas para pensarse desde la arquitectura. «The most intense building production was not realized in brick or cement but rather on paper. In fact, the architectural journals multiplied simultaneously with the activity of the architect associations»<sup>15</sup>. Asimismo, es una fase donde comenzaron procesos en el ámbito de la proyección y producción del espacio habitable.

Y en ese campo específico se presentaron diferencias<sup>16</sup> en la concepción de la producción del espacio habitable. Así, por ejemplo, entre las vertientes del constructivismo agrupadas en la OSA se propondrá la técnica al servicio de las necesidades sociales; y el racionalismo agrupado en la Asociación de Nuevos Arquitectos (ASNOVA) polemizará sobre despojar del carácter artístico a la vida cotidiana; o bien, ya en 1929, las contrastaciones con esas corrientes por algunas que se consideraron, a sí mismas, como más radicales como la Unión de Arquitectos Proletarios de Rusia (VOPRA) quienes rechazaban las búsquedas formalistas; y aún más contraposiciones con grupos que defendían las formas académicas de hacer arquitectura.

Pese a la diversidad de alternativas en la búsqueda del espacio habitable, la colectivización pasó a ser uno de los ejes centrales en la concepción de la ciudad socialista. En la segunda mitad de los veinte, se pudieron desarrollar novedosos complejos habitacionales y, con ello, modelos originales en la transición entre la NEP y el Primer Plan Quinquenal, gracias a las políticas económicas tendientes a la industrialización

14 «La directiva principal. La directiva principal del Consejo de Moscú era reducir al máximo el coste de la construcción de viviendas, cumpliendo al mismo tiempo, si era posible, todos los demás requisitos, tanto sanitarios e higiénicos como domésticos. El Consejo de Moscú asignó la construcción a una organización separada, inicialmente dependiente del MUNI y más tarde directamente del Presidium del Mossovet en forma de Comité de Vivienda y Construcción». Traducción de los autores. Moskovskogo Soveta. Rabocheye zhilishchnoye stroitel'stvo v Moskve i puti k yego udeshevleniyu». *Stroitel'stvo-Moskvy*. 1927, n.º 7, p. 6. Traducción propia.

15 PARE, Richard. *The lost vanguard Russian modernist architecture, 1922-1932*. Nueva York: The Monacelli Press, 2007, p. 18.

16 Las posiciones de estas agrupaciones es posible encontrarlas en sus manifiestos y declaraciones ver: VV. AA. *La URSS en construcción. Teorías de las vanguardias rusas*. CÁMARA OUTES, Cristian (trad.). Madrid: Ediciones Asimétricas, 2024.

y a la inversión estatal. Esta etapa coincide con la convocatoria al Concurso.

### **Competencias previas al Concurso Amistoso entre Camaradas de 1926**

La colectivización de la vida de los habitantes de la Unión Soviética permeó muchos de los derroteros por los que transitaron los proyectos y realizaciones del espacio habitable. Una de sus radicales líneas la constituyó la nutrida reflexión sobre la casa comuna que se venía esbozando en episodios previos al Concurso.

En 1918 se le encargó al Comité para las construcciones estatales de Moscú la responsabilidad de levantar en dicha ciudad un barrio piloto para entre cien y doscientos habitantes mediante la proyección de entre ocho y doce edificios residenciales que incluyeran instalaciones colectivas. Las propuestas que se presentaron en el Concurso fueron de dos tipos opuestos: «una de viviendas tradicionales y otra que incorpora un criterio de colectivización a través de los servicios sociales: cocina común, lavandería colectiva, baño público, un asilo, una escuela, una sala de reuniones, un centro comercial, un garaje, un centro administrativo»<sup>17</sup>, para entonces ya existía la idea de depositar en los nuevos espacios colectivos ese significado distinto de la vida, sin que aún se mencionara la casa comuna.

En 1922-1923 se convocó la competencia para el desarrollo de un tipo de complejo residencial urbano, el objetivo fue el diseño de dos bloques de viviendas para trabajadores en Moscú, se presentaron más de cincuenta proyectos. En este concurso se expuso la necesidad de barrios residenciales con redes de servicios incorporados al desarrollo urbano existente. En los requisitos se planteó de manera ambigua la idea de la casa comuna, lo novedoso de las propuestas fue la mezcla entre el desarrollo de viviendas unifamiliares o cabañas, con casas adosadas y elementos colectivos de la casa comuna.

El proyecto de Melnikov, para este concurso, consistió en organizar los locales públicos en un solo edificio que estaba conectado, a través de un pasaje cubierto, con cuatro edificios separados de cuatro pisos con viviendas para familias pequeñas. Este fue prácticamente el primer proyecto de una casa comuna, donde se desarrollaron elementos característicos: una sección comunal con diferentes funciones (nutrición, recreación cultural, crianza de los hijos), edificios residenciales con celdas para personas solas (sin cocinas y otras dependencias), pasajes cubiertos que conectaban edificios residenciales y de servicios públicos, así como el diseño moderno del edificio, que lo distinguió claramente de las antiguas casas de vecindad<sup>18</sup>.

17 TAFURI, Manfredo. *La esfera y el laberinto*. Op. cit. (n. 9), p. 203.

18 KHAN-MAGOMEDOV, Selim O. *Pioneers of Soviet Architecture. The search for new solutions in the 1920s and 1930s*. LIEVEN, Aleksander (trad.). Londres: Thames And Hudson, 1987, p. 343.

## ТОВАРИЩЕСКОЕ СОРЕВНОВАНИЕ

# О С А

### НА ЭСКИЗНЫЙ ПРОЕКТ ЖИЛОГО ДОМА ТРУДЯЩИХСЯ

**ОСНОВНОЕ ТРЕБОВАНИЕ:** Создать новый организм-дом, сформалирующая новые производственно-бытовые взаимоотношения трудящихся и проникнутый идеей коллективизма.

Каждому участвующему в соревновании предоставляется возможность создать по своему усмотрению этот новый организм, однако, в пределах возможности осуществления и правильности ответа на социальный заказ, который составляет сущность настоящего соревнования.

**МАТЕРИАЛ—КОНСТРУКЦИЯ**—число этажей предоставляется автору. Требуется изобретательский подход и отказ от традиционных установок. Изобретательство не должно выходить из пределов здоровой логики, реальной возможности осуществления и правильных экономических соображений. Важна максимальная стандартизация и приспособленность к выполнению средствами индустриального строительного производства.

**ЭЛЕМЕНТЫ ЗАДАНИЯ—А.**—Типовое жилое звено—одному, двум, коллективам Б.—Система их связи. В.—Общие помещения, в связи с оформленным автором общим замыслом. Г.—Схема застройки. Масштабы и способ выполнения произвольный. Срок представления 10 апреля 1927 года, приурочивается к организуемой ОСА Первой выставке современной архитектуры с иностранными отделами. **СОСТАВ ЖЮРИ—КОЛЛЕКТИВ О С А.**

TEMPORÁNEA

Figura 1. Convocatoria publicada en los n.º 4 y n.º 5-6 de la revista *Sovremennaya Arkhitektura CA*. 1926.

En 1925, el Soviet de Moscú convocó un concurso para un proyecto de casa-comuna como una alternativa para el diseño de viviendas modernas. «En el prefacio del programa, N. Popov (llamado Sibiriak) explica en qué consiste ese nuevo hábitat y los motivos que lo hacen indispensable: La clase obrera rechaza las ciudades en su actual existencia, las antiguas formas de la cultura, las antiguas formas de la economía doméstica»<sup>19</sup>.

Pero, pese a la existencia de estas experiencias, el Concurso fue un parteaguas histórico, pues logró concretar experimentaciones formales para sistematizar las funciones de las células de vivienda y para pensar en tipologías arquitectónicas para racionalizar recursos, de ahí se derivó la institucionalización de las búsquedas de racionalidad constructiva a través de instancias estatales.

### El Concurso Amistoso entre Camaradas 1926/1927, en búsqueda de la nueva vida

En el debate del periodo de 1925 a 1932 entre distintas visiones del quehacer arquitectónico y su manera de incidir en la construcción de la realidad con aspiración al socialismo, fue donde el grupo de constructivistas nucleados

en la OSA en torno a Moisey Ginzburg decidió lanzar la convocatoria para llevar a cabo el Concurso a través de su órgano de difusión: la revista *Sovremennaya Arkhitektura A* [Arquitectura Moderna].

«The switch in the mid-1920s to sectional construction of mass housing for the urban working population made communal dwellings a suitable subject for experimentation, especially in so far as the design of a new type of housing was concerned.

»Much work was done in this field by the Constructivist architects group Osa, which put forward the slogan 'Modern architecture' must crystallize the new socialist way of life' in the first number of its periodical SA in 1926. The periodical then went on to announce an internal competition for the outline design of a new workers' dwelling'»<sup>20</sup>.

La convocatoria al Concurso apareció en tres ocasiones en 1926. La primera convocatoria se publicó en la revista *Sovremennaya Arkhitektura* número tres. La segunda convocatoria apareció en el número cuatro de la misma revista, simultáneamente se publicó una encuesta cuyas preguntas se orientaron a conocer el significado de la nueva vida<sup>21</sup>.

19 KOPP, Anatole. *Arquitectura y urbanismo soviéticos de los años veinte*. Op. cit. (n. 8), p. 174.

20 KHAN-MAGOMEDOV, Selim O. *Pioneers of Soviet Architecture*. Op. cit. (n. 18), p. 347.

21 La encuesta se dividió en dos bloques de preguntas, las primeras seis se dirigen a los camaradas en general, las preguntas estuvieron orientadas a conocer cómo debería ser la nueva vida de los trabajadores, es decir, cuáles son las nuevas necesidades, cómo se debería organizar el ámbito privado y el público, cómo liberar a las mujeres de las tareas domésticas, cómo considerar la educación pública y cómo debería ser el espacio de descanso para los trabajadores. Por otro lado, siete preguntas estarán dirigidas a los especialistas. Se enfatizará en la necesidad de conocer en términos técnicos las formas de concreción de las alternativas en materia de vivienda. El objetivo de esta sección de la encuesta era dotar de herramientas a los arquitectos soviéticos que participarían en esta etapa donde su principal tarea estaría orientada a la organización de las nuevas viviendas para los trabajadores.



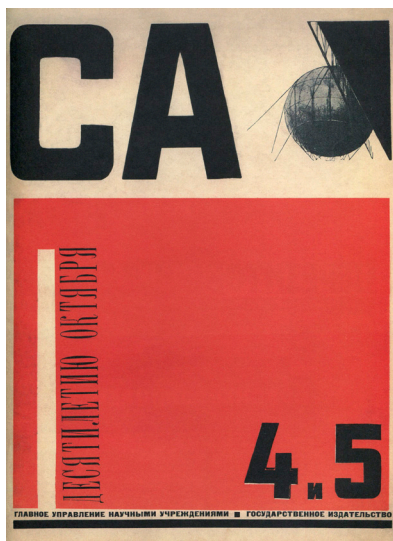


Figura 2. Portada de la revista *Sovremennaya Arkhitektura CA*, n.º 4-5 de 1927, donde fueron presentados los proyectos del Concurso Amistoso entre Camaradas.

La tercera convocatoria se publicó a finales de ese mismo año, en el número cinco y seis de la revista, en esta ocasión se publicaron los resultados a la encuesta realizada, con la finalidad de brindar elementos a los participantes del Concurso para considerarse en sus diseños. La convocatoria fue breve (fig. 1), pero con elementos centrales para el desarrollo de la propuesta:

«TOVARISHESKOYE  
SOREVNOVANIYE. ESKIZNYI  
PROYEKT ZHILOGO DOMA  
TRUDYASHCHIKHSYA

OSNOVNOYE TREBOVANIYE: Sozdat' novyy organizm, oformlyayushchiy novyye proizvodstvenno-bytovyye vzaimootnosheniya trudyashchikhsya i proniknutyy ideyey kollektivizma. Kazhdomu uchastvuyushchemu. B sorevnovanii predstavlyayetsya vozmozhnost' sozdat' po svojemu usmotreniyu etot novyy organizm, odnako, v predelakh voz-mozhnosti osushchestvleniya i pravil'nosti otveta

#### 22 «CONCURSO AMISTOSO. DISEÑO PRELIMINAR DE UN EDIFICIO RESIDENCIAL PARA TRABAJADORES

REQUISITO BÁSICO: Crear un nuevo organismo, una casa, que formalice nuevas relaciones productivas y de convivencia entre los trabajadores y que esté imbuida de la idea del colectivismo.

A todos los participantes. El concurso brinda la oportunidad de crear este nuevo organismo a nuestra propia elección, pero dentro de los límites de la viabilidad y exactitud de la respuesta al desafío social, que constituye la esencia de la competencia real. [...]

ELEMENTOS DE LA TAREA- A- Unidad residencial tipo: uno, dos, grupos y su sistema de comunicación.

B - Locales comunes, según el plano general elaborado por el autor. C.- Esquema de desarrollo.

La escala y el método de ejecución son libres. La fecha límite de presentación es el 10 de abril de 1927, coincidiendo con la Primera Exposición de Arquitectura Moderna». Traducción de los autores. OSA. Tovarisheskoye Sorevnovaniye. Eskiznyy Proyekt Zhilogo Doma Trudyashchihsya.

*Sovremennaya Arkhitektura CA*. 1926, n.º 4, p. 87.

Todas las traducciones derivadas de la revista *Sovremennaya Arkhitektura CA* han sido efectuadas por los autores.

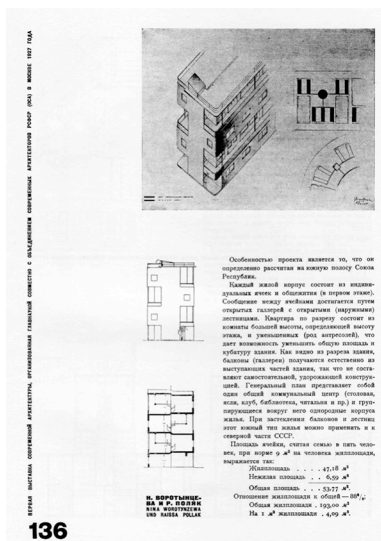


Figura 3. Forma de presentación de los proyectos en la revista *Sovremennaya Arkhitektura CA* n.º 4-5 de 1927, propuesta de Nina Vorotyntseva y Raisa Polyak.

na sotsial'nyy zanz, kotoryy sostavlyayet sushchnost' nastoyashchego sorevnovannyya [...].

ELEMENTY ZADANIYA- A - Tipoviye zhiloye zveno - odnomu, dvum, kollektivam B.-Sistema ikh svyazi.V - Obshchiye pomeshcheniya, v svyazi s oformlyayemym avtorom obshchim zamyslom. G.-Skhema zastroyki. Masshtaby i sposob vypolnenkya proizvod'nyy.

Srok predstavleniya 10 aprelya 1927 goda, priura-chivayetsya k organizuyemoy OSA Pervoy vystavke sovremennoy arkhitektury»<sup>22</sup>.

Los resultados del Concurso fueron publicados en 1927 en la revista *Sovremennaya Arkhitektura* número cuatro-cinco (fig. 2), mismos que se presentaron en la Primera Exposición de Arquitectura Moderna en la URSS en el mismo año. Se trató de ocho proyectos que plantearon alternativas novedosas para desarrollar la vivienda de trabajadores; cada uno presentó formas de concebir la transición hacia la casa comuna

con un empeño en desarrollar los espacios comunitarios. Las propuestas se presentaron con planos, alzados, secciones, y algunas propuestas volumétricas, además de las disquisiciones de sus creadores acerca de las nuevas formas de vida a través de esos proyectos arquitectónicos y su propuesta de hacer ciudad (fig. 3).

En este Concurso participaron los arquitectos Moisey Ginzburg, Georgi Vegman, Vyacheslav Vladimirov, Aleksander Nikolsky, Andrey Ol, Aleksander Pasternak e Ivan Soblev, y las arquitectas Nina Vorotyntseva y Raisa Polyak, quienes formaron parte de un grupo de arquitectas y arquitectos soviéticos que dieron importantes discusiones públicas sobre el proyecto de modernidad, pero también elaboraron diversas propuestas arquitectónicas durante la década de 1920-1930. Algunos de ellos posteriormente pasaron a formar parte de los órganos de racionalización constructiva del Estado Soviético.

En el desarrollo de las propuestas presentadas se planteó la transformación radical de la vida cotidiana a través de la arquitectura. En esencia cómo debía ser la otra modernidad, discusión fundamental en ese periodo histórico. ¿Cómo llevar al límite las contradicciones de la ciudad y las formas de vida capitalistas y cómo transitar hacia transformaciones profundas?

El futuro de la ciudad y de la arquitectura estaba en juego, sobre todo por la necesidad de la concreción de las condiciones materiales de la vida en el socialismo: ¿hacia dónde orientar la planeación?, ¿cómo debía construirse la ciudad?, ¿cómo deberían ser las viviendas?, ¿cuáles debían ser los significados de los proyectos arquitectónicos?, ¿cómo superar las contradicciones de la ciudad capitalista y sus problemáticas? En resumen, ¿cómo concretar un proyecto emergido de la Revolución y contrapuesto a la modernidad capitalista?, así:

«Entre 1925 y 1932 los arquitectos de vanguardia se disponen a dedicar lo esencial de sus esfuerzos a la invención de esos nuevos instrumentos de progreso social. Mediante esas nuevas construcciones procurarán:

- Crear el marco de vida de la sociedad socialista en construcción. Acelerar el advenimiento de esa sociedad influyendo con la arquitectura en el hombre.
- Hallar soluciones arquitectónicas y constructivas que permitan alcanzar esos objetivos a pesar de lo exiguo de créditos y recursos materiales, que se dedican con prioridad al desarrollo industrial»<sup>23</sup>.

En este periodo histórico, el Concurso constituyó un momento decisivo para la arquitectura, pues estableció la posibilidad de la experimentación de modelos nuevos que se podrían incorporar a la matriz de la

23 KOPP, Anatole. *Arquitectura y urbanismo soviéticos de los años veinte*. Op. cit. (n. 8), p. 174.

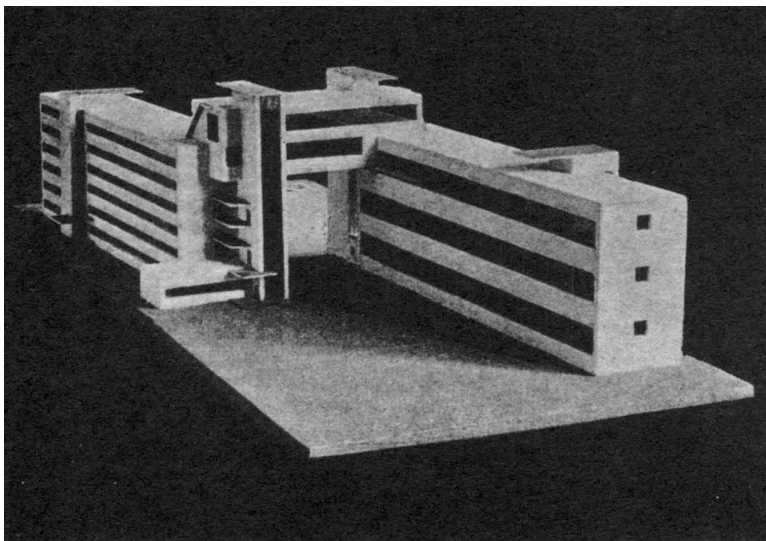


Figura 5. Maqueta de la propuesta de Ginzburg.

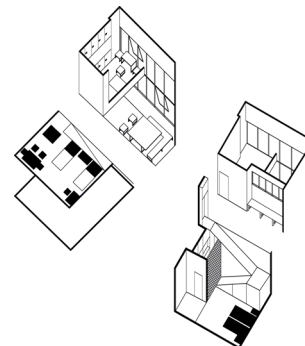


Figura 4. Tipos de células de vivienda de Moisey Ginzburg.

planeación y reestructuración del aparato productivo y, con ello, la generación de un cambio en el modo de vida, es decir, una propuesta civilizatoria de transición socialista.

En este sentido hay tres claves para comprender históricamente el Concurso: la primera es el carácter objetivo de la arquitectura para la transición a la transformación socialista; la segunda es la relación del objetivo de colectivizar la vida con la generación de nuevos tipos de vivienda y la discusión sobre la casa comuna; la tercera es la relación indisoluble entre la arquitectura y la técnica al servicio de la revolución, donde los procesos racionalizadores propuestos fueron elementales y despojaron del carácter artístico a la arquitectura.

### El carácter objetivo y la transformación socialista

La revolución permitió pensar en una transformación radical de las condiciones de vida, la objetivación del socialismo pondrá nuevos retos a la arquitectura, algo que en otras partes de Europa apenas se había esbozado, en la URSS significó prácticamente el despliegue de propuestas para construir una ciudad desde la planeación inicial y, con ello, explorar prácticas sociales sin precedentes a través del espacio habitable.

En ese sentido, los ocho proyectos del Concurso son coincidentes. Cada

propuesta constituyó una respuesta para la transformación de la vida cotidiana con el desarrollo de esquemas arquitectónicos para la satisfacción de necesidades prioritarias para el proyecto socialista soviético. En ellas se plantearon esquemas para una transición entre el ámbito individual al colectivo, pues la transformación socialista podía objetivarse en las prácticas dentro de las viviendas y de los conjuntos. Esto puede leerse en la descripción de cada concursante en los números cuatro y cinco de la revista *Sovremennaya Arkhitektura* publicadas en 1927.

Moisey Ginzburg denominó su propuesta como Edificio Comunal A1<sup>24</sup>. Su propuesta combinaba viviendas individualizadas con funciones socializadas (comedor, salas de recreación, jardín de infancia, guardería, lavandería, etc.). Incluye locales para solteros, parejas y familias. De esta manera, se daba la opción de diferentes tipos en una transición entre familias tradicionales con un esquema de vivienda completa con servicios, con la opción para habitaciones individuales, privadas en un mismo esquema de vivienda (fig. 4). El bloque superior que unía los bloques residenciales consideraba locales de uso general: comedor, sala de lectura, club y sala de reuniones (fig. 5). En el primer piso colocó pequeños volúmenes separados con usos comunitarios: una guardería y un jardín de infancia.

24 GINZBURG, Moisey. Proyekt novogo tipa zhil'ya dlya rabochikh. Kommunal'noye zdaniye A 1. En: *Sovremennaya Arkhitektura* C.A. 1927, n.º 4-5, pp. 130-131.

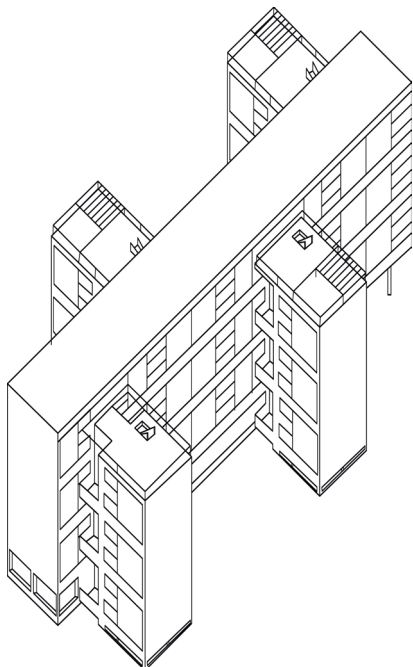
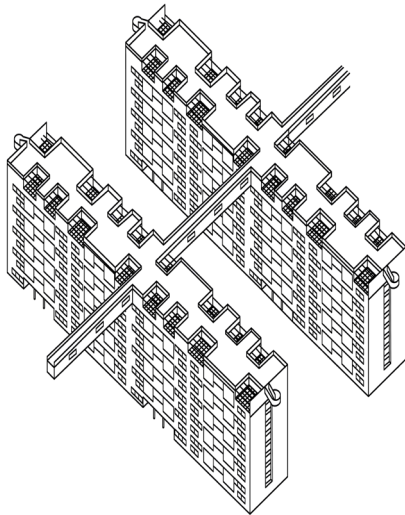
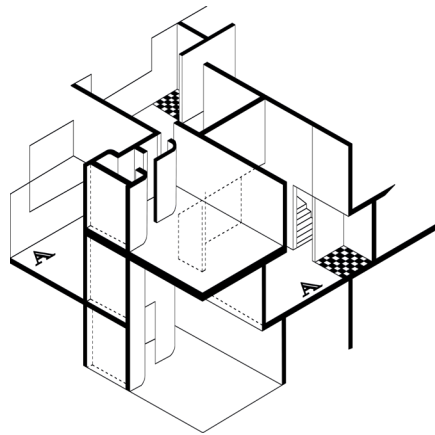


Figura 6. Axonométrico interior de las viviendas de la propuesta de Vegman.

Figura 7. Isométrico de la propuesta de Vegman.

Figura 8. Edificio modular de Vladimirov.

El proyecto de Georgi Vegman (fig. 6) consistió en una célula viva para una sola familia, su programa se resumía en dos habitaciones ventiladas, antesala, baño, y chimenea o pequeña cocina (laboratorio) con persianas corredizas<sup>25</sup>.

Los residentes podían administrar su vivienda de manera independiente o suscribirse para utilizar los servicios comunales del barrio.

Los servicios públicos estaban ubicados en la parte superior a cada seis edificios, donde había comunicación directa con todas las celdas residenciales. Esta comunicación también permitía su mantenimiento. Vegman presentó un isométrico donde se observa cómo cada edificio se articulaba con las áreas comunitarias (fig. 7).

Para Vyacheslav Vladimirov (fig. 8), la tarea principal fue diseñar una celda económica que permitiera adaptarse a cualquier plan general para dotar de vivienda comunitaria, es decir, añadir locales de uso común a la vivienda (club, guardería, comedor, etc.). El costo total de dicho programa sería menor que los edificios convencionales<sup>26</sup>.

Los edificios se propusieron como módulos, los desarrollos se piensan como una combinación en cualquier forma de elemento de construcción. Esto indicaba la aplicabilidad de cualquier sitio y cualquier desarrollo.

25 VEGMAN, Georgi. Proyeckt novogo tipa zhil'ya dlya rabochikh. Rabocheye zhil'ye dlya nebol'shikh semey. En: *Sovremennaya Arkhitektura CA*. 1927, n.º 4-5, pp. 132-133.

26 VLADIMIROV, Vyacheslav. Proyeckt novogo tipa zhil'ya dlya rabochikh. En: *Sovremennaya Arkhitektura CA*. 1927, n.º 4-5, pp. 134-135.

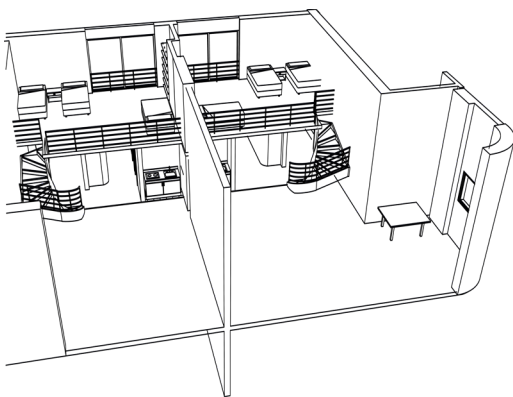


Figura 9. Perspectiva interior de la vivienda de Nina Vorotyntseva y Raisa Polyak.

En el proyecto de las arquitectas Nina Vorotyntseva y Raisa Polyak, cada edificio residencial consta de celdas individuales (fig. 9) y un albergue con servicios comunes (en la planta baja). La comunicación entre celdas se lograba mediante galerías abiertas con escaleras abiertas (externas)<sup>27</sup>.

El plan maestro representó un centro común (comedor, guardería, club, biblioteca, sala de lectura, etc.) y edificios de viviendas homogéneos agrupados a su alrededor.

En el proyecto de Aleksander Nikolsky la planta baja del conjunto se proyectó como una gran área libre<sup>28</sup>. Dentro de esta misma planta el acceso se da por medio de seis núcleos de escaleras, cada dos niveles se permitía el acceso a dos viviendas (fig. 10). Nikolsky no consideró dentro de su programa espacios colectivos. El programa fue ineficiente al grado que obligó a que la esfera privada absorbiera todas las necesidades, dejando de lado cualquier posibilidad de generar nuevas costumbres como comunidad.

Por su parte Andrey Ol se planteó el reto de colectivizar al máximo la vida (fig. 12)<sup>29</sup>. Las células de vivienda tenían lo indispensable y se articulaban mediante un pasillo central, las viviendas estaban en espejo, hacia arriba y hacia abajo (figs. 11 y 12). El principio de la composición proyectual fue una sala común

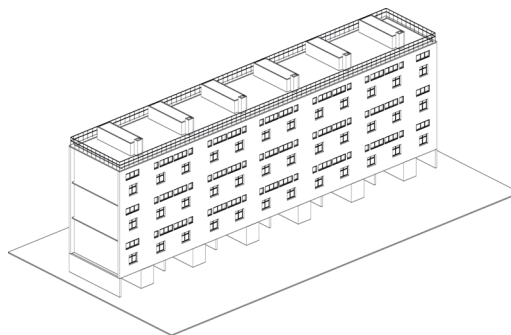


Figura 10. Propuesta de Aleksander Nikolsky.

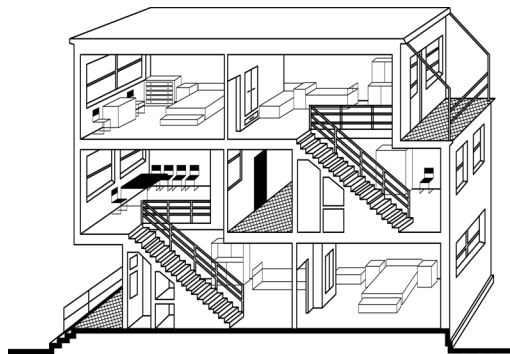


Figura 11. Viviendas tipo propuestas por Andrey Ol.



Figura 12. Planos de viviendas tipo propuestas por Andrey Ol.

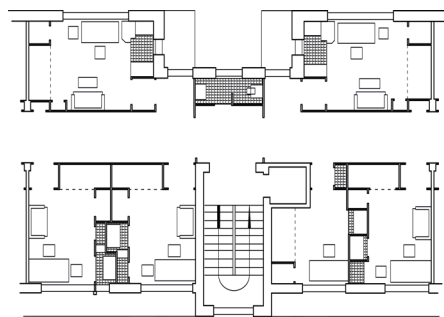


Figura 13. Propuesta de Aleksander Pasternak de diferentes tipos de celdas.

27 VOROTYNTSEVA, Nina; POLYAK, Raisa. Proyeckt novogo tipa zhil'ya dlya rabochikh. En: *Sovremennaya Arkhitektura C.A.* 1927, n.º 4-5, pp. 136-137.

28 NIKOLSKY, Aleksander. Proyeckt novogo tipa zhil'ya dlya rabochikh. En: *Sovremennaya Arkhitektura C.A.* 1927, n.º 4-5, p. 138.

29 OL, Andrey. Proyeckt novogo tipa zhil'ya dlya rabochikh. En: *Sovremennaya Arkhitektura C.A.* 1927, n.º 4-5, pp. 138-139.

en el centro del conjunto (club, guardería, comedor). De ahí la distribución de las viviendas a una distancia uniforme. También albergaba una lavandería central, una sala de calderas y un consultorio médico.

Los edificios residenciales se ubicaban sobre una carretera principal (con tranvía) para facilitar la movilidad a lo largo de los lados cortos de la parcela. Para Ol no solo se trató de una célula o un conjunto de edificios con áreas colectivas, sino de un modelo de ciudad, un complejo pensado desde la vivienda, los equipamientos, pero también de la articulación con los medios de transporte.

Para Aleksander Pasternak<sup>30</sup> la vivienda suponía el «hogar» desde una función integral: entre la vida individual-familiar y la vida colectiva-pública. Los locales de la segunda sección consistieron en: comedor, cocina, club, sala de lectura, guardería y tiendas de conveniencia. Planteó células para dos, tres o cuatro personas (fig. 13). Las celdas estaban unidas verticalmente por las escaleras; el albergue a la horizontal del corredor que permitía conexión de cualquier celda con cualquier estancia de la parte comunitaria.

Y finalmente, el proyecto de Ivan Sobolev planteó que la idea principal de este proyecto, además de un enfoque completamente novedoso para la solución de celdas individuales (fig. 14), fuera la solución de todo

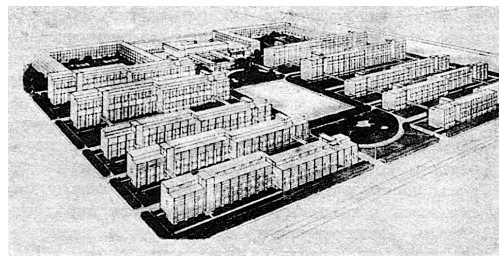
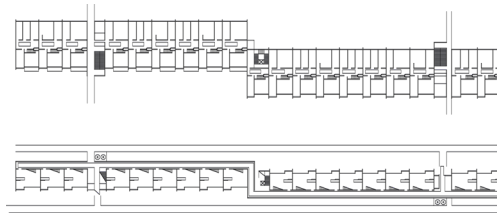


Figura 14. Plantas tipo de edificios propuestos por Ivan de Sobolev.  
Figura 15. Vista de conjunto de la propuesta de Ivan Sobolev.

el bloque como una sola unidad residencial, para ensayar la casa comuna<sup>31</sup>. Sobolev presentó un modelo volumétrico de la forma en la que los edificios podían hacer la ciudad (fig. 15).

Todos los proyectos abrieron la puerta a un distinto tipo de vivienda: «El diseño de nuevos tipos de vivienda se habría entendido como un ejercicio indisoluble del programa social, que defendería de manera implacable la emancipación de la mujer, la valorización de la cultura y el ocio del trabajador y el derecho a una educación de calidad para los niños»<sup>32</sup>.

Así, las propuestas, además de contemplar la diversidad de usuarios y necesidades para una transición de la familia nuclear a otras relaciones humanas, destacaban en los programas arquitectónicos y en las viviendas, una ruptura radical de roles, una democratización de los usos del tiempo libre, en especial de las mujeres liberadas en las funciones domésticas, pues gran parte de ellas estaban contempladas en los espacios colectivos, dando pie a su participación libre en otros aspectos de la vida.

«La contribución más interesante parece ser entonces la puesta a punto de ‘modelos’ alternativos, modelos no sólo ideológicos y de comportamiento —como la búsqueda de las nuevas relaciones entre individuos

30 PASTERNAK, Aleksander. Proyeckt novogo tipa zhil'ya dlya rabochikh. En: *Sovremennaya Arkhitektura CA*. 1927, n.º 4-5, pp. 140-141.

31 SOBOLEV, Ivan. Proyeckt novogo tipa zhil'ya dlya rabochikh. En: *Sovremennaya Arkhitektura CA*. 1927, n.º 4-5, pp. 142-143.

32 MOVILLA, Daniel. *Vivienda y Revolución. El Concurso entre Camaradas de la OSA, la Sección de Tipificación del Stroykom y la Casa Experimental de Transición Narkomfin (1926-1930)*. Tesis doctoral. Universidad Politécnica de Madrid, 2016.

y grupos sociales, que debían tener lugar en la colectivización de todos los servicios domésticos y en la difusión de nuevos métodos educativos— sino también modelos arquitectónicos, en el sentido de verdaderos prototipos a adoptar como elementos ‘componentes’ de una estructura urbana correspondiente a la nueva sociedad que se estaba construyendo»<sup>33</sup>.

En todas las propuestas se consideraron espacios para un desarrollo integral de la vida cotidiana, esto fue la incorporación de la cultura y el ocio a los programas de las viviendas, enfocados en satisfacer estas necesidades individuales, pero promoviendo el encuentro comunitario dentro de los desarrollos urbanos.

### **La colectivización de la vida y la transición a la casa comunal**

La segunda clave histórica para comprender el Concurso es la discusión sobre la colectivización de la vida y la casa comuna como una posibilidad de establecer un esquema novedoso de vivienda para orientar la generación de una forma de vida distinta. Con ello se pretendía superar las concepciones burguesas de la vida, esto comenzó a discutirse en distintas instancias del Estado sobre todo durante la NEP y tuvo sus mayores concreciones proyectuales en la elaboración del primer plan quinquenal

debido a su orientación para racionalizar los distintos ámbitos de la sociedad.

De los aportes de periodo destacó la posibilidad de construir modelos de habitación para trabajadores, pero también otros esquemas organizativos de la vida cotidiana concebidos como condensadores sociales, tales como los clubes obreros, los clubes de lectura e incluso la misma vivienda dio un giro radical al ser concebida como un condensador de la vida comunitaria. Esto interpeló el devenir de la arquitectura:

«En el futuro deberemos tomar en consideración, de un lado, las exigencias íntimas individuales que exige la vivienda y, de otro, las condiciones sociales, válidas para todos [...] La arquitectura se convierte así en expresión de la situación social y en factor activo de la vida social. Nuestro objetivo actual es transformar la casa, haciendo que pase de ser un conjunto de habitaciones privadas a una colectividad de habitaciones»<sup>34</sup>.

Para 1926, en el Concurso fue clara la orientación de proyectos para la transformación social desde la arquitectura, los ocho proyectos coincidieron en soluciones para concretar la idea de la colectivización incorporando equipamientos de uso comunitario y apuntando a la casa comuna, pero en esquemas transitorios.

33 AYMONINO, Carlo. *La vivienda racional. Ponencias de los congresos CIAM 1929-1930*. CHICO, Joan Francesc; MARCO, Joan Maria; THEILACKER, Joan Carles (trads.). Barcelona: Gustavo Gili, 1973. p. 78 [ed. original: *L'abitazione razionale. Atti dei congressi C.I.A.M. 1929-1930*. Padua: Marsilio, 1971].

34 LISSITZKY, El. 1929, *La reconstrucción de la arquitectura en Rusia*. CIRLOT, Juan Eduardo (trad.). Barcelona: Gustavo Gili, 1970 [1930], p. 19.

Así, la organización correcta de los espacios habitacionales y de equipamientos era fundamental, la posibilidad de acercarse a un club, a un comedor público, a un jardín de infancia, a un deportivo o a una sala de lectura. Todos los equipamientos estaban articulados a la vida familiar de las viviendas. El objetivo común era superar la vida tradicional y las condiciones críticas de vida de los trabajadores, modificando el contenido de la vivienda para ahorrar tanto en el tamaño de la vivienda, pero también en el tiempo dedicado a los cuidados individuales.

Las nuevas formas incluyeron una reflexión sobre el significado de los cambios profundos relacionados con la transformación del aparato productivo. Así, los cuidados depositados en las mujeres las despojaba de la participación en la vida activa política y en la vida productiva, un esquema de transición hacia la casa comuna podría cumplir el objetivo de evitarlo, pues:

«La casa-comuna debía liberar a la mujer, integrarla en una producción que carecía de brazos. Tenía que resolver de una manera más económica el problema de la vivienda, sustituyendo las instalaciones individuales por instalaciones colectivas. Tenía que ser el marco y el molde donde se forjara el nuevo modo de vida, el lugar de ruptura con el

egocentrismo pequeño burgués. Tenía que ayudar a la creación entre los hombres de nuevas relaciones, convirtiendo a cada uno en un miembro consciente de la sociedad»<sup>35</sup>.

El Concurso planteó seria y articuladamente discusiones a sus detractores que defendían la individualidad de las células de vivienda, y construyeron líneas argumentativas para depositar todos los males de la arquitectura en la idea de la casa comuna. Así, Aleksander Pasternak en la presentación de las propuestas señaló: «Tak uzh poluchilos', chto na etiketke napisano: «dom-kommuna». Dom kommuna priobrela vse nyuansy tret'yesorntogo produkta. Pri upominanii etogo imeni oni zaraneye oshchetinivayutsya, ozhidaya uvidet' chto-to plokhoye, nenuzhnoye, vrednoye dlya drugikh»<sup>36</sup>.

Pasternak indicó que, al ver los resultados de las propuestas presentadas al Concurso, «'ideologicheskoye' vozrazheniye ne imeyet pod soboy nikakikh osnovaniy; kommunal'nyy dom - absolyutno yasnoye i besspornoye yavleniye nashogo vremeni»<sup>37</sup>. Con esto, discutía con aquellos a los que la casa comuna les parece algo irrealizable.

Los planteos de Pasternak estaban dirigidos hacia quienes como Le Corbusier expresaron abiertamente su rechazo a la casa comuna por

35 KOPP, Anatole. *Arquitectura y urbanismo soviéticos de los años veinte*. Op. cit. (n. 8), p. 176.

36 «Dio la casualidad de que la etiqueta dice: 'casa-comuna'. La Casa Comuna adquirió todos los matices de un producto de tercera categoría. Ante la mención de este nombre, se erizan de antemano, esperando ver algo malo, innecesario, dañino para los demás». Traducción de los autores. PASTERNAK, Aleksander. *Novyye formy sovremennogo zhil'ya*. En: *Sovremennaya Arkhitektura CA*. 1927, n.º 4-5, p. 126.

37 «la objeción 'ideológica' no tiene fundamento; una casa comuna es un fenómeno absolutamente claro e indiscutible de nuestro tiempo». Traducción de los autores. *Ibidem*.



considerarla culturalmente inviable «contra la hipótesis, en realidad difícilmente realizable, de que pudiese constituir un instrumento para incidir profunda y definitivamente sobre las formas de vida y los medios de organización urbanos heredados de la sociedad burguesa»<sup>38</sup>.

Otra objeción a la casa comuna fue el argumento sobre su alto costo de producción, situación que se desmintió con los estudios técnicos presentados, donde los novedosos modelos demostraron su racionalidad técnica y económica; pero la objeción más relevante se orientó a si el funcionamiento de la casa comuna podía resolver las necesidades de los trabajadores en el espacio mínimo habitable o era una forma ultra racional que no permitía el desarrollo de la vida mediante el limitado metraje de las células.

El Concurso planteó propuestas de transición hacia la casa comuna, sin llegar a romantizar los procesos de hiper colectivización; se trató de aproximaciones, de experimentaciones en el ámbito de lo formal. La idea central era resolver las distintas contradicciones de la vida individual, a través de un tránsito hacia una forma distinta de concebir la vivienda, de delimitar los ámbitos individuales y colectivos que permitieran superar la división de tareas y, con ellos, un cambio en

las relaciones humanas. Estas contradicciones se dieron en discusiones posteriores:

«El mismo Ginzburg, al presentar los proyectos de STROIKOM a una asamblea de técnicos, dirá: “Está claro que nuestro trabajo no puede ser considerado como definitivo... y aun cuando nosotros estamos decididos, a pesar de todo, a presentar la fase inicial de nuestro trabajo, es para someter a discusión nuestros métodos”. Y con respecto a la transformación del modo de vida:

“Hemos considerado indispensable crear un cierto número de elementos que estimulasen el paisaje en formas de vida sociales superiores. Que lo estimulasen, pero no que lo decretasen”<sup>39</sup>.

Las discusiones sobre la pertinencia de la casa comuna permanecieron por un tiempo. En 1929 se expresaron en las tendencias más fuertes de la planeación: los urbanistas, representados por Sabsovich, y los desurbanistas, representados por Okhitovich<sup>40</sup>. Las propuestas del Concurso, así como los posteriores ejercicios de nuevos modelos de vivienda racionalización a través de las células del STROIKOM se vincularon también con modelos de ciudad propuestos desde el desurbanismo.

Incluso el tema de la colectivización y la racionalidad materia de vivienda será el

38 AYMÓNINO, Carlo. *La vivienda racional*. Op. cit. (n. 33), p. 82.

39 QUILICI, Vieri. *Ciudad rusa y ciudad soviética*. Op. cit. (n. 1), p. 182.

40 Para conocer las posiciones de los urbanistas y desurbanistas ver: CECCARELLI, Paolo. *La construcción de la ciudad Soviética*. MARTÍ MAS, Carlos (trad.). Madrid: Gustavo Gili, 1972 [ed. original: La costruzione della città sovietica 1929-1931. Padova: Marsilio, 1970].

eje de los Congresos Internacionales de Arquitectura Moderna (CIAM), el CIAM II desarrollado en Frankfurt en 1929 tuvo como temática: «La Vivienda para el mínimo nivel de vida» y el CIAM III desarrollado en Bruselas en 1930 giró en torno a los «Métodos constructivos racionales. Casas bajas, medias y altas».

Además, apareció en diálogo con otras propuestas progresistas de la época impulsadas por la socialdemocracia alemana, tal fue el caso de los proyectos de Bruno Taut en Berlín, de las propuestas de Ernest May en Frankfurt, arquitectos que viajaron para trabajar en la URSS en los años treinta; y con la socialdemocracia austriaca como el caso de las propuestas de Karl Ehn en la Viena roja.

### **El arte y la técnica al servicio de la revolución**

La tercera clave para leer históricamente el Concurso la constituyen las álgidas discusiones sobre el papel del arte en la revolución. El arte de producción marcó también el camino de la arquitectura, una manera distinta de los artistas de entenderse en el contexto revolucionario: la prevalencia por la técnica y su articulación en la solución de problemáticas derivadas de los planteamientos de la revolución fue su consigna.

Esa discusión estuvo presente también en las otras vanguardias artísticas de Europa, hecho que derivó en vínculos estrechos entre las vanguardias progresistas de Berlín con las soviéticas, donde se planteó, desde el constructivismo, una propuesta de constituir una internacional artística que proclamó la muerte del arte y la creación de una manera distinta de interpretarse en la vida cotidiana.

«La ideología de la producción o mejor, la imagen de la ideología del trabajo altamente mecanizado se convierte, de ahora en adelante, en el auténtico manifiesto de la Internacional constructivista, al margen de las divergencias contingentes que separan las experiencias de los distintos grupos»<sup>41</sup>.

Este vínculo de la URSS con las otras vanguardias europeas fue posible gracias a El Lissitzky, quien participó, en 1922 y 1923, en exposiciones en Berlín con el objetivo de dar a conocer los avances artísticos soviéticos<sup>42</sup>. Esta discusión sobre el papel del arte incluyó fundamentalmente a las artes plásticas, a la poesía, a las artes gráficas, no se limitó a la arquitectura, pero significó para esta última un rompimiento con la concepción artística.

La discusión sobre las artes y la nueva división del trabajo intelectual fomentó posiciones respecto a la arquitectura. Los arquitectos constructivistas que formaron la OSA tuvieron una posición particular al respecto, además de que el constructivismo de 1925

41 TAFURI, Manfredo. *La esfera y el laberinto*. Op. cit. (n. 9), p. 185.

42 Ivi, pp. 168-171.

era distinto y más amplio a los principios del manifiesto constructivista de 1921, pues ya para entonces los constructivistas no se limitaban a experimentaciones formales que expresaran la sensibilidad ante la máquina y la industria y sus aspiraciones se extendieron: pretendían ser el arte de las masas, el arte de la revolución<sup>43</sup>.

El constructivismo se encontró ligado a la revolución proletaria y a la edificación socialista soviética. «Se formó un grupo que otorgó el principal interés a la construcción y que preconizó la aplicación de los métodos del ingeniero y del constructor a la arquitectura»<sup>44</sup>. En este sentido, la creación de la cultura proletaria fue uno de los objetivos con el constructivismo en la década de los años veinte, en medio de los debates con otras tendencias artísticas como los realistas: «El problema central en torno al cual se debatió el constructivismo, fue la relación entre la forma y el significado y no cualquier significado, sino aquel que expresaba mejor la nueva sociedad que se estaba formando»<sup>45</sup>.

Así, Ginzburg expresó la relación entre la construcción y la forma en arquitectura en una dialéctica entre la destrucción de las formas tradicionales y la construcción de la nueva cultura de la forma:

«Los viejos ciclos históricos han concluido. Eso sí es seguro. Estamos entrando en una nueva etapa del arte y, como ocurre siempre en casos semejantes, se sitúan en un primer plano los problemas de carácter utilitario y constructivo. El nuevo estilo es estéticamente simple y orgánicamente lógico»<sup>46</sup>.

El Concurso fue una de las expresiones, desde el constructivismo, para generar nuevos tipos, en ellos expresaron la supeditación de la técnica a los aspectos sociales sobre todo en las necesidades y retos económicos. La aguda necesidad de vivienda y la falta de fondos en el país hizo necesario prestar atención a cuestiones de rentabilidad económica a la hora de elegir el tipo de vivienda. «La OSA adoptó decididamente innovaciones en los métodos constructivos y apostó por el establecimiento de normas y tipos estandarizados para facilitar la producción industrial»<sup>47</sup>.

El Concurso permitió desplegar cuestionamientos sobre la necesidad de la racionalidad técnica, para ello fue crucial la participación de especialistas constructores, pues la estructuración y los materiales están sujetos al desarrollo de la industrialización, esto orientó el camino a seguir del grupo de constructivistas de la OSA:

43 Christina Lodder desarrolla un estudio amplio y profundo sobre el devenir del constructivismo en las diferentes esferas de la producción artística ver: LODDER, Christina. *El constructivismo*. CONDOR ORDUÑA, María (trad.). Madrid: Alianza Editorial, 1988 [ed. original: *Russian Constructivism*. New Haven; Londres: Yale University Press, 1983].

44 LISSITZKY, El. 1929, *La reconstrucción de la arquitectura en Rusia*. Op. cit. (n. 34), p. 12.

45 VV.AA. *Constructivismo*. FERNÁNDEZ BUEY, Francisco (trad.). Madrid: Alberto Corazón editor, 1973, p. 14.

46 GINZBURG, Moisey. Construcción y forma en arquitectura. El constructivismo. En: VV.AA. *Constructivismo*. FERNÁNDEZ BUEY, Francisco (trad.). Madrid: Alberto Corazón editor, 1973, p. 298.

47 LODDER, Christina. La construcción del Socialismo. En VV.AA. *La URSS en construcción*. CÁMARA OUTES, Cristian (trad.). Madrid: Ediciones asimétricas, 2024, p. 13.

«llevar a cabo una rigurosa búsqueda proyectual acerca de los “tipos transitorios de vivienda”, de posibilitar “la máxima reducción de gastos en la construcción, partiendo de la necesidad de asegurar una vivienda civil a millones de trabajadores”. Se está a caballo entre el final de la NEP y el inicio del primer Plan quinquenal (1928), y todos los grandes temas de la economía son sometidos a discusión: es difícil prever cuáles podrán ser, desde ese momento en adelante, las prioridades y las gradaciones entre los diferentes sectores de la producción»<sup>48</sup>.

Las formas específicas de las células de vivienda en el Concurso mostraron alternativas de una estética diferente, experimentaciones en bloques simples, sin elementos ornamentales extra a los elementos con alguna función, racionalizaron los metros cuadrados y expresaron la necesidad de racionalizar el uso de los materiales.

Por ello, las propuestas organizaron las celdas en una línea horizontal, utilizando un corredor de conexión común para ello, y en otras propuestas las celdas fueron colocadas en la escalera. Esas experimentaciones de organización espacial derivaron en variantes tipológicas que se desarrollaron a partir de 1928 ya de manera institucionalizada por el Estado:

«Del concurso ‘amigable’ convocado por ‘SA’ en 1926 para una idea tipológica, que

dará a Ginzburg la oportunidad de proyectar su ‘unidad de vivienda’ (con patio interno), a la serie de estudios elaborados por la sección ‘tipificación’ del Comité para la edificación (STROIKOM) de la RSFSR, y del tipo “A” al tipo ‘F’, se asiste a una secuencia de operaciones proyectuales destinadas a ser, durante algún tiempo, un sólido punto de referencia, un modelo metodológico para la arquitectura internacional»<sup>49</sup>.

El Concurso marcó importantes retos para encontrar mecanismos institucionales que pudieran promover la racionalización de la arquitectura, repercutió en la creación de una sección de investigación y de estudio para la tipificación y la normalización de la vivienda bajo la dirección de Moisey Ginzburg. Esta sección fue creada en 1928 por el Comité de Construcciones (STROIKOM) de la RSFSR. Esto coincidió con las búsquedas permanentes sobre el futuro de la arquitectura: «¿En qué dirección ir? Hacia una nueva técnica socialista de la edificación, hacia un nuevo asentamiento de las unidades de producción industriales, hacia una nueva residencia socialista»<sup>50</sup>. Una de las expresiones construidas más conocida, icónica y que aún se conserva de este nuevo modelo de vivienda fue el Narkofim:

«the residential building for the people’s commissariat of Finance (narodnyi komissariat finansov—narkomfin), which was designed in 1928, according

48 QUILICI, Vieri. *Ciudad rusa y ciudad soviética*. Op. cit. (n. 1), p. 182.

49 Ibidem.

50 CECCARELLI, Paolo. *La construcción de la ciudad Soviética*. Op. cit. (n. 40), p. 79.

to the functional method of the leading constructivist architects Moisei Ginzburg and Ignatii Milinis, was only finished four years later in 1932. With its use of pilots, free plan, free façade, ribbon windows, and roof garden, it incorporated many of Le Corbusier's ideas, but presented them within a building that was organized according to strictly functional principles and epitomized a new concept of collective housing»<sup>51</sup>.

Sin embargo, las permanentes tensiones políticas entre los diferentes grupos vanguardistas del periodo finalizaron cuando el Estado encaminó la producción artística a una sola dirección que significó el término de la diversidad en las experimentaciones.

«In fact, the march toward a forced unanimity for writers, artists, and architects began on April 23, 1932, when the Central Committee of the Communist Party decreed the "reorganization of artistic and literary organizations." In July 1933 the Union of Architects, which eclipsed all the previous groups, was provided with its "organ of struggle for a socialist architecture," *Arkhitektura SSSR* (The Architecture of the U.S.S.R.)»<sup>52</sup>.

Así, con el decreto del partido sobre la disolución de los grupos artísticos en la URSS y con el ascenso del realismo socialista

comenzó un episodio distinto en la historia de la arquitectura soviética.

«Ginzburg's OSA, now under attack, had been designing and building new experimental dwelling types since 1926 for the state building industry—the Strojkom. Based on a few typological variants, OSA offered socially affordable and innovative housing models towards solving the acute housing crisis. The idea was that those lodgings would go primarily to the working classes but ended serving the heavy government bureaucracy ("grown out of the working class"), a bureaucracy whose tastes and expectations were highly conservative»<sup>53</sup>.

### Reflexión final

La aportación de los arquitectos, urbanistas y otros especialistas soviéticos durante el ciclo que va de 1917 hasta 1932 fue relevante para definir rumbos en la URSS y hoy siguen siendo motivo de reflexión histórica para pensar el tema del espacio habitable popular y su articulación con el espacio urbano con las aspiraciones de construir una sociedad nueva, así las reflexiones sobre la determinación histórica que permite o limita esas posibilidades materiales es fundamental.

El Concurso fue un evento importante en la historia de la arquitectura soviética pues constituyó un aporte significativo

51 LODDER, Christina. The gost in the machine. En: LODDER, Christina; KOKKORI, Maria; MILEEVA, Maria (eds.). *Utopian reality: reconstructing culture in revolutionary Russia and beyond*. Boston: Lieder, 2013, p. 177.

52 PARE, Richard. *The lost vanguard Russian modernist architecture, 1922–1932*. Op. cit. (n. 15), p. 19.

53 UDOVI KI SELB, Danilo. *Soviet Architectural Avant-Gardes. Architecture and Stalin's revolution from above, 1928–1938*. Gran Bretaña: Bloomsbury, 2020, p. 26.

para el tránsito hacia la vida socialista con los nuevos modelos de vivienda, tuvo un impacto significativo en los procesos de racionalización de la URSS, catalizó la investigación y racionalidad de los métodos de proyección y de construcción a través de la sección de tipificación del STROIKOM, esto fue primordial en la visión del desarrollo soviético.

Es preciso señalar algunas de las líneas de búsqueda de los trabajos desarrollados por los arquitectos soviéticos. Entre ellas destaca la preocupación de dotar de vivienda a los habitantes de la Unión Soviética y, en particular, de las grandes ciudades, donde el problema de la vivienda era muy agudo. El contexto histórico y la política económica de la NEP fue determinante para que en 1926 y 1927, cuando se desarrolla el Concurso, fuera posible plantear modelos novedosos más aún, cuando se preparaba el terreno para el Primer Plan Quinquenal.

Quizá, la más importante fue la necesidad de considerar la producción de los espacios habitables en una condición de integralidad y como una forma de establecer una ruta de transición hacia la vida socialista, por lo tanto, la vivienda dejó de concebirse como ente individual, ello implicó una visión de desarrollo integral del ser humano. Esta orientación apareció desde la más temprana época soviética, la consideración del espacio habitable no reductible a su propia métrica, sino también a sus condiciones de habitabilidad extendida a la colectividad.

El papel de la configuración arquitectónica y urbanística en la construcción de un modo de vida de carácter colectivo fue central en la exploración de los nuevos componentes para la construcción de la ciudad socialista: bloques colectivos contra las formas individualistas de habitar. Con ello fue posible explorar distintas maneras de llevar a cabo el montaje entre lo público y lo privado, lo que permitió ampliar las actividades hacia el espacio común.

Finalmente, la disposición de la técnica ante las necesidades de la revolución: esto se expresó en la tipificación y estandarización variada que permitió múltiples combinaciones y resultados diferenciados con la utilización de los mismos elementos y, con ello, una estética simple limitada a los elementos funcionales; la exploración de elementos de circulación como pasillos y escaleras en la configuración del cuerpo de los edificios orientados por una lógica racionalizadora de recursos, pero sobre todo por la preocupación del buen funcionamiento de las áreas habitables.

En fin, de entre los aspectos que pueden analizarse para su recuperación resalta uno de ellos: su voluntad y esfuerzo para construir un nuevo mundo.

## AGRADECIMIENTOS

Las ilustraciones que se presentan en este texto fueron realizadas en el marco del proyecto de Servicio Social denominado *Producción de Hábitat popular: Sistematización de experiencias y asesoría técnica*, de la Universidad Autónoma Metropolitana (UAM) unidad Azcapotzalco. Los docentes autores del texto fungimos como responsables del proyecto. Con este ejercicio de recuperación histórica de la arquitectura soviética a través del redibujo de los proyectos del Amistoso entre Camaradas que se desarrollaron en 1926-1927 se realizó una exposición que fue presentada en la UAM en abril de 2022 y en diferentes universidades de Brasil de mayo a septiembre de 2022.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

AYMONINO, Carlo. *La vivienda racional. Ponencias de los congresos CIAM 1929-1930*. CHICO, Joan Francesc; MARCO, Joan Maria; THEILACKER, Joan Carles (trads.). Barcelona: Gustavo Gili, 1973 [ed. original: *L'abitazione razionale. Atti dei congressi C.I.A.M. 1929-1930*. Padua: Marsilio, 1971].

CECCARELLI, Paolo. *La construcción de la ciudad Soviética*. MARTÍ MAS, Carlos (trad.). Madrid: Gustavo Gili, 1972 [ed. original: *La costruzione della città sovietica 1929-1931*. Padova: Marsilio, 1970].

DAL CO, Francesco. *Arquitectos y Ciudades-Unión Soviética 1917-1934*. En: VV. AA. *Socialismo y arquitectura URSS 1917-37*. SUÁREZ, César (trad.). Madrid: Alberto Corazón editor, 1973, pp. 89-147 [ed. original: *Architetti e città – Unione Sovietica 1917-1934*. En: VV. AA., *Socialismo, città, architettura: URSS 1917-1937: il contributo degli architetti europei*. Roma: Officina, 1971].

ENGELS, Federico. *Contribución al problema de la vivienda*. Fundación Federico Engels (trad.). Madrid: Fundación de Estudios Socialistas Federico Engels, 2006 [1887].

GINZBURG, Moisey. *Construcción y forma en arquitectura. El constructivismo*. En: VV. AA. *Constructivismo*. FERNÁNDEZ BUEY, Francisco (trad.). Madrid: Alberto Corazón editor, 1973.

GINZBURG, Moisey. *Proyekt novogo tipa zhil'ya dlya rabochikh. Kommunal'noye zdaniye A 1*. En: *Sovremennaya Arkhitektura CA*. 1927, n.º 4-5, pp. 130-131.

Gosudarstvennyy Komitet SSSR po statistike. *Narodnoye khozyaystvo SSSR za 70 let Yubileyyny statisticheskiy yezhegodnik*. Moscú: Institut Finansy i statistika, 1987. Disponible en: [http://www.great-country.ru/content/library/knigi/dokumenty\\_spravochniki\\_statistika/xoz\\_70/xoz\\_70.php](http://www.great-country.ru/content/library/knigi/dokumenty_spravochniki_statistika/xoz_70/xoz_70.php) [consulta: 9 de diciembre de 2024].

Gosudarstvennyy Komitet SSSR. *Ukazy Sovetskoy vlasti. Tom I. 25 oktyabrya 1917 – 16 marta 1918*. Moscú: Izdatel'stvo politicheskoy literatury, 1957. Disponible en: <http://www.hist.msu.ru/ER/Text/DEKRET/17-11-23.htm> [consulta: 9 de diciembre de 2024].

- KOPP, Anatole. *Arquitectura y urbanismo soviéticos de los años veinte*. Barcelona: Editorial Lumen, 1974.
- LISSITZKY, El. 1929, *La reconstrucción de la arquitectura en Rusia*. CIRLOT, Juan Eduardo (trad.). Barcelona: Gustavo Gili, 1970 [1930].
- LODDER, Christina. La construcción del Socialismo. En: VV. AA. *La URSS en construcción. Teorías de las vanguardias rusas*. CÁMARA OUTES, Cristian (trad.). Madrid: Ediciones Asimétricas, 2024.
- LODDER, Christina. The ghost in the machine. En: LODDER, Christina; KOKKORI, Kokkori; MILEEVA, Maria (eds.). *Utopian reality: reconstructing culture in revolutionary Russia and beyond*. Boston: Lieders, 2013
- LODDER, Christina. *El constructivismo*. CONDOR ORDUÑA, María (trad.). Madrid: Alianza Editorial, 1988 [ed. original: *Russian Constructivism*. New Haven; Londres: Yale University Press, 1983].
- Moskovskogo Soveta. Rabocheye zhilishchnoye stroitel'stvo v Moskve i puti k yego udeshevleniyu. En: *Stroitel'stvo-Moskvy*. 1927, n.º 7, p. 6.
- MOVILLA, Daniel. *Vivienda y Revolución. El Concurso entre Camaradas de la OSA, la Sección de Tipificación del Stroykom y la Casa Experimental de Transición Narkomfin (1926-1930)*. Tesis doctoral. Universidad Politécnica de Madrid, 2016. Disponible en: <https://doi.org/10.20868/UPM.thesis.39998> [consulta: 9 de diciembre de 2024].
- NIKOLSKY, Aleksander. Proyeckt novogo tipa zhil'ya dlya rabochikh. En: *Sovremennaya Arkhitektura CA*. 1927, n.º 4-5, p. 138.
- OL, Andrey. Proyeckt novogo tipa zhil'ya dlya rabochikh. En: *Sovremennaya Arkhitektura CA*. 1927, n.º 4-5, pp. 138-139.
- OSA. Tovarisheskoye Sorevnovaniye. Eskiznyy Proyeckt Zhilogo Doma Trudyashchihsya. En: *Sovremennaya Arkhitektura CA*. 1926, n.º 4, p. 87.
- PARE, Richard. *The lost vanguard Russian modernist architecture, 1922-1932*. Nueva York: The Monacelli Press, 2007.
- PASTERNAK, Aleksander. Proyeckt novogo tipa zhil'ya dlya rabochikh. En: *Sovremennaya Arkhitektura CA*. 1927, n.º 4-5, pp. 140-141.
- PASTERNAK, Aleksander. Novyye formy sovremennogo zhil'ya. En: *Sovremennaya Arkhitektura CA*. 1927, n.º 4-5, pp. 125-129.
- QUILICI, Vieri. *Ciudad rusa y ciudad soviética. Caracteres de la estructura histórica. Ideología y práctica de la transformación socialista*, trad. ARQUÉS, Rossend, Barcelona: Gustavo Gili, 1978 [ed. original: *Città russa e città soviética: caratteri della struttura storica. Ideologia e pratica della trasformazione socialista*. Milán: Mazzotta, 1976].



- SIMCHERA, Vasily. *Razvitie Ekonomiki Rossii za 100 let. Istoricheskie riady*. Moscú: Nauka, 2006.
- SOBOLEV, Ivan. Proyeckt novogo tipa zhil'ya dlya rabochikh. En: *Sovremennaya Arkhitektura CA*. 1927, n.º 4-5, pp. 142-143.
- TAFURI, Manfredo. *La esfera y el laberinto. Vanguardias y arquitectura de Piranesi a los años setenta*. SERRA CANTARELL, Francesc; RIAMBAU, Sauri; AROLA CORONAS, Francesc (trads.). Barcelona: Gustavo Gili, 1984 [ed. original: *La Sfera e il labirinto: avanguardie e architettura da Piranesi agli anni '70*. Turín: Einaudi, 1980].
- UDOVIČKI SELB, Danilo. *Moisej J. Ginzburg, Ignatij F. Milinis. Narkomfin, Moscow 1928-1930*. University of Texas at Austin, Center for American Architecture & Design: Wasmuth Verlag, 2016.
- UDOVIČKI SELB, Danilo. *Soviet Architectural Avant-Gardes. Architecture and Stalin's revolution from above, 1928-1938*. Gran Bretaña: Bloomsbury, 2020.
- VAN DER WOUDE, Auke. La vivienda popular en el Movimiento Moderno. En: *Cuaderno de notas*. 1999, n.º 7, pp. 3-54. Disponible en: <https://polired.upm.es/index.php/cuadernodenotas/article/view/801/834> [consulta: 9 de diciembre de 2024].
- VEGMAN, Georgi. Proyeckt novogo tipa zhil'ya dlya rabochikh. Rabocheye zhil'ye dlya nebol'shikh semey. En: *Sovremennaya Arkhitektura CA*. 1927, n.º 4-5, pp. 132-133.
- VLADIMIROV, Vyacheslav. Proyeckt novogo tipa zhil'ya dlya rabochikh. En: *Sovremennaya Arkhitektura CA*. 1927, n.º 4-5, pp. 134-135.
- VOROTYNTSEVA, Nina; POLYAK, Raisa. Proyeckt novogo tipa zhil'ya dlya rabochikh. En: *Sovremennaya Arkhitektura CA*. 1927, n.º 4-5, pp. 136-137.
- VV.AA. *Constructivismo*. FERNÁNDEZ BUEY, Francisco (trad.). Madrid: Alberto Corazón editor, 1973.
- VV.AA. *La URSS en construcción. Teorías de las vanguardias rusas*. CÁMARA OUTES, Cristian (trad.). Madrid: Ediciones Asimétricas, 2024.

## CRÉDITOS DE FIGURAS

**Portada.** Fragmento de la propuesta de Aleksander Pasternak. Redibujado en CAD por Arlette García Torres. Fuente de imagen original: PASTERNAK, Aleksander. Proyeckt novogo tipa zhil'ya dlya rabochikh. En: *Sovremennaya Arkhitektura CA*. 1927, n.º 5-6, p. 141; y fragmento de convocatoria en: *Sovremennaya Arkhitektura CA*. 1926, n.º 3.

**Figura 1.** Convocatoria publicada en los n.º 4 y n.º 5-6 de la revista *Sovremennaya Arkhitektura CA*. 1926.

**Figura 2.** Portada de la revista *Sovremennaya Arkhitektura CA*, n.º 4-5 de 1927, donde fueron presentados los proyectos del Concurso Amistoso entre Camaradas. En: *Sovremennaya Arkhitektura CA*. 1927, n.º 4-5.

**Figura 3.** Forma de presentación de los proyectos en la revista *Sovremennaya Arkhitektura CA* n.º 4-5 de 1927, propuesta de Nina Vorotyntseva y Raisa Polyak. En: VOROTYNTSEVA, Nina; POLYAK, Raisa. Proyeckt novogo tipa zhil'ya dlya rabochikh. En: *Sovremennaya Arkhitektura CA*. 1927, n.º 4-5, pp. 136-137.

**Figura 4.** Tipos de células de vivienda de Moisey Ginzburg. Redibujado en CAD por José Luis Rinconeño. Fuente de imagen original: GINZBURG, Moisey. Proyeckt novogo tipa zhil'ya dlya rabochikh. Kommunal'noye zdaniye A 1. En: *Sovremennaya Arkhitektura CA*. 1927, n.º 4-5, p. 130.

**Figura 5.** Maqueta de la propuesta de Ginzburg. Fuente: GINZBURG, Moisey. Proyeckt novogo tipa zhil'ya dlya rabochikh. Kommunal'noye zdaniye A 1. En: *Sovremennaya Arkhitektura CA*. 1927, n.º 4-5, p. 131.

**Figura 6.** Axonométrico interior de las viviendas de la propuesta de Vegman. Redibujado en CAD por Norberto C. Cortés Anaya. Fuente de imagen original: VEGMAN, Georgi. Proyeckt novogo tipa zhil'ya dlya rabochikh. Rabocheye zhil'ye dlya nebol'shikh semey. En: *Sovremennaya Arkhitektura CA*. 1927, n.º 4-5, p. 132.

**Figura 7.** Isométrico de la propuesta de Vegman. Redibujado en CAD por Norberto C. Cortés Anaya. Fuente de imagen original: VEGMAN, Georgi. Proyeckt novogo tipa zhil'ya dlya rabochikh. Rabocheye zhil'ye dlya nebol'shikh semey. En: *Sovremennaya Arkhitektura CA*. 1927, n.º 4-5, p. 133.

**Figura 8.** Edificio modular de Vladimirov. Redibujado en CAD por Norberto C. Cortés Anaya. Fuente de imagen original: VLADIMIROV, Vyacheslav. Proyeckt novogo tipa zhil'ya dlya rabochikh. En: *Sovremennaya Arkhitektura CA*. 1927, n.º 4-5, p. 134.

**Figura 9.** Perspectiva interior de la vivienda de Nina Vorotyntseva y Raisa Polyak. Redibujado en CAD por Mario Hernández Aragón. Fuente de imagen original: VOROTYNTSEVA, Nina; POLYAK, Raisa. Proyeckt novogo tipa zhil'ya dlya rabochikh. En: *Sovremennaya Arkhitektura CA*. 1927, n.º 4-5, p. 137.

**Figura 10.** Propuesta de Aleksander Nikolsky. Redibujado en CAD por Mario Hernández Aragón. Fuente de imagen original: NIKOLSKY, Aleksander. Proyeckt novogo tipa zhil'ya dlya rabochikh. En: *Sovremennaya Arkhitektura CA*. 1927, n.º 4-5, p. 138.

**Figura 11.** Viviendas tipo propuestas por Andrey Ol. Redibujado en CAD por Pedro Torres Félix. Fuente de imagen original: OL, Andrey. Proyeckt novogo tipa zhil'ya dlya rabochikh. En: *Sovremennaya Arkhitektura CA*. 1927, n.º 4-5, p. 139.

**Figura 12.** Plantas de viviendas tipo propuestas por Andrey Ol. Redibujado en ACAD por Pedro Torres Félix. Fuente de imagen original: OL, Andrey. Proyeckt novogo tipa zhil'ya dlya rabochikh. En: *Sovremennaya Arkhitektura CA*. 1927, n.º 4-5, p. 139.

**Figura 13.** Propuesta de Aleksander Pasternak de diferentes tipos de celdas. Redibujado en CAD por Arlette García Torres. Fuente de imagen original: PASTERNAK, Aleksander. Proyeckt novogo tipa zhil'ya dlya rabochikh. En: *Sovremennaya Arkhitektura CA*. 1927, n.º 4-5, p. 140.

**Figura 14.** Plantas tipo de edificios propuestos por Ivan de Sobolev. Redibujado en CAD por Arlette García Torres. Fuente de imagen original: SOBOLEV, Ivan. Proyeckt novogo tipa zhil'ya dlya rabochikh. En: *Sovremennaya Arkhitektura CA*. 1927, n.º 4-5, p. 143.

**Figura 15.** Vista de conjunto de la propuesta de Ivan Sobolev. En: SOBOLEV, Ivan. Proyeckt novogo tipa zhil'ya dlya rabochikh. En: *Sovremennaya Arkhitektura CA*. 1927, n.º 4-5, p. 143.

LAGUNA GALINDO, Selene. VALDEZ VARGAS, Celso. El Concurso Amistoso entre Camaradas 1926-1927: rumbo a nuevas formas de habitar en la URSS. En: *TEMPORÁNEA. Revista de historia de la Arquitectura*. 2024, n.º 5, pp. 82-113. e-ISSN: 2659-8426. ISSN: 2695-7736. <https://dx.doi.org/10.12795/TEMPORANEA.2024.05.03>